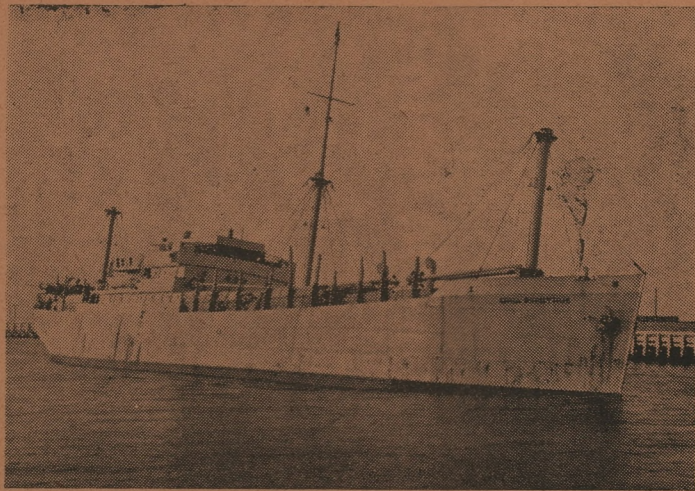




Het VISSERIJBLAD



Het prachtige en grote Noorse vrachtschip «Anna Presthus» dat deze week de Oostendse haven aandeed met een grote lading hout



Adreslijst van Nederlandse Firma's



SCHEEPSDIESEL- MOTOREN

De eenvoudige standaard-
motor voor de visserij.

VERDELER voor de Belgische en Nederlandse
visserij

H. ZWART — IJMUIDEN

Tel. 5459 — 5110

Haringgroothandel
CORNELIS VROLIJK'S
VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN
(Holland). Tel. 4200 - 5318 - 6319
(96)

N. V. v.h. C. DEN DULK

KATWIJK AAN ZEE

Rederij - Haringhandel

Koelhuis

Tel. Nr 2036 - Na 6 u. : 2670
(100)

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabeljauw,
Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.
Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721

IJMUIDEN-HOLLAND
(120V)

ZEEVISHANDEL

Pieter DEKKER

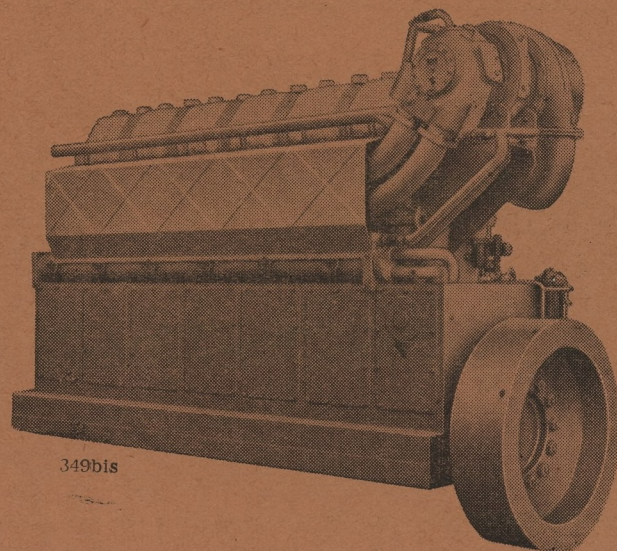
IJMUIDEN (Holland)
Tel. 5637, 4524.4822
Na 6 uur : 4732-4595
Specialiteit : schelvis,
kabeljauw, makreel,
— haring, enz. —

(80V)



118

**Hoge
snelheid,
grote
trekkracht
in één
schroef**



349bis

SEM-CARELS Scheeps - Dieselmotoren

SEM
42 DOK — GENT

R. BAUWENS & C^o

14, REDERIJKAAI
OOSTENDE

Algemene vertegenwoordigers van de
SEM-CARELS DIESELMOTOREN



*Snel varen is voor elk vissers-
vaartuig van groot economisch
belang. Hoe sneller men de vis-
gronden bereikt, hoe sneller men
later weer de haven binnenloopt,
des te hoger kan de winst zijn.*

*Lips vissers-schroeven zijn spe-
ciaal ontworpen voor deze vaar-
tuigen. Zij zorgen zowel voor
snelheid als voor de trekkracht,
vereist voor het slepen van netten
tijdens het vissen.*

Net VISSERIJBLAD

REDACTIE en BEHEER :
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verantw. Druk.-Uitgeefster
Simonne BCLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 180 F.
Zes maanden : 90 F.
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND (1 jr) : 200 F.
Holland (1 jaar) : 15 Gulden

STANDPUNTEN

VEILIG VAREN

WIE kent niet het boek van Juul Filliaert : «De laatste Vlaamse IJslandvaarders» ? Met bewondering voor de moed van onze oude Vlaamse vissers sla ik telkens de bladzijden van het boek om. De onverbiddelijke strijd tussen zee en mens voor de schamele betebrood staat er in beschreven van de eerste tot de laatste bladzijde.

Het harde, zware en gevaarvolle leven op zee aan boord van de zeilvaartuigen die voor zes maand — op Gods genade — naar de woeste IJslandse kust voeren.

Een lichtpunt in die dagelijkse strijd was de meimaand, toen het Franse oorlogsschip de IJslandvaarders kwam bezoeken en nieuws en tijding uit het verre vaderland bracht. Het was tevens een hospitaalschip dat «zieken of gerampten» aan boord nam, onderzocht of deze nog het seizoen konden doormaken of onmiddellijk naar huis moesten met het «oorlogsschip».

De vloot was toen al van einde februari of begin maart uitgevaren, elk op zichzelf overgelaten. In die enkele regeltjes over het toenmalige hospitaalschip steken veel verborgen leed weg.

Hoe dikwijls gebeurde het niet, tijdens de lange tocht, dat ziekten voorkwamen, dat mensen gekwetst werden en dat deze dan met de eenvoudige boordmiddelen moesten geholpen worden. Meestal bestond die hulp dan in het verzachten der pijnen door middel van extra rantsoenen brandewijn.

Men liep binnen als er aan boord een man ziek was voor wie men een noodlottige afloop vreesde, schrijft J. Filliaert, en hij gaat verder : In vele gevallen was het onmogelijk land te bereiken, in andere was het verloop van de ziekte van zulke korte duur dat men het koerszetten naar 't land opgeven moest.

* * *

DAT waren harde tijden. Het heeft vele eeuwen geduurd, maar er is gelukkig veel verbetering gekomen in het harde lot van de visser sinds het begin dezer eeuw.

We hebben in de vorige nummers artikels gewijd over de twee hospitaalschepen die thans de Noordzee doorkruisen : de «Anton Dohrn» en de «Hoop». Als men de verslagen ziet van deze schepen, het aantal gekwetsten of zieken optelt die ieder jaar verzorgd worden door deze vaartuigen, komt men tot een getal dat doet duizelen, vooral als men de huidige toestand vergelijkt met die van in de tijd toen het oorlogsschip enkel voor een paar dagen kwam.

In een oud vissersliedje zong men :

Een ambachtsman kan zich aan land verhelpen,
Zijn vrouw en kind zijn gereed om bij te staan.
Maar eenen visser moet zijn tranen stelpen...

De hospitaalschepen zijn het toevluchtsoord van de zieke of gewonde visser geworden in onze moderne tijd en tientallen mensenslevens werden door hen gered.

* * *

DAT hebben de stichters van deze edelmoedige werken ten volle begrepen. Maar ook van andere landen varen visserijwachtschepen uit. Het zijn geen hospitaalschepen, maar oorlogsbodems : Franse, Engelse, Deense en zelfs Belgische. Oorlogsbodems die een vreedzaam werk verrichten : niet alleen als visserijwachtschip treden zij op, om controle uit te oefenen, maar als hulpschip : om zieken en gekwetsten te verzorgen waar het nodig is door de militaire arts die aan boord is.

En, evenals de «Anthon Dohrn» en de «De Hoop» niet alleen zieken of gewonden weer gezond maakt, zijn ook deze visserijwachtschepen «radiodokters» en «motorendokters» : ze helpen in geval van braak aan motor of navigatietoestellen.

ER zijn twee opmerkingen echter die we bij dit alles willen maken. De zee is groot en een schip is toch zo klein en kan niet alles in één dag afvaren. Elk visserijwachtschip heeft zijn eigen kruis-tocht, elk hospitaalschip zijn eigen reisroute.

Gewoonlijk worden die plaatsen bezocht waar de visserij op dit bepaald ogenblik het meest druk uitgeoefend wordt. Maar, bijna het jaar door wordt op alle plaatsen gevist en het wachtschip kan niet overal tegelijk zijn, en overal waar vissersvaartuigen bezig zijn kan hulp nodig zijn.

En die hulp — een visser is geen klein kind — wordt maar gevraagd, op het ogenblik dat die zeer nodig is.

Vissers zijn broeders op zee, er is geen haat en geen vijandschap, er zijn geen landsgrenzen en geen taalverschillen. Er is de strijd om het bestaan en het behoud. En op zee hebben we bewonderenswaardige bewijzen van internationale verstandhouding leren kennen, meer dan waar ooit ter wereld.

Op zee worden de meningsverschillen spoedig bijgelegd, ook tussen de landen, en zijn er talrijke akkoorden en overeenkomsten op alle gebied.

Waarom zou dan niet een regeling kunnen getroffen worden, tussen de wachtschepen en hospitaalschepen van de verschillende landen om een voortdurende wacht te verzekeren op alle visserijgronden zonder onderscheid en een bestendige hulpdienst voor vissers en zeelieden van gelijk welke nationaliteit ?

Dergelijke overeenkomsten bestaan reeds in enge kring : tussen Nederland en Duitsland bijvoorbeeld, maar kan dit ook niet uitgebreid worden tot alle noordzeelands ? Het lichamelijk welzijn van de visser zou nog verbeterd worden en, al wordt er maar één mensenleven gered door dergelijk uitgebreid akkoord, zou het op zijn minst onvruchtbaar gebleken zijn.

En dan kan deze hulpverlening ook uitgebreid worden tot mechanische en radio-technische bijstand op zee. Want een goede motor en perfecte navigatietoestellen dragen niet alleen bij tot een goede vangst, maar hiervan hangt ook in sommige gevallen het leven van de opvarenden zelf af.

* * *

VISSERIJWACHTSCHIP en visserijhulp zijn posten van onderling vertrouwen tussen de vissers en de officieren van het wachtschip. In de meeste landen heeft men dit begrepen.

Kapitein Rog van de «De Hoop» is een oude visserijkapitein en kapitein Vogel van de «Anton Dohrn» is een oude bekende in visserijmiddens. Zij kennen het bedrijf en de vissers kennen hen en zodoende komen zij nader tot elkaar en wordt de hulp door dit wederzijds vertrouwen doelmatiger.

In ons land is dit, spijtig genoeg, niet het geval. Sinds twee jaar hebben wij drie verschillende visserijwachtschepen, drie verschillende ploegen officieren en vier kommandanten gekend. Dat het schip verandert, doet weinig aan de zaak. Maar wat de officieren betreft, eens dat deze de visserij goed beginnen kennen, dat ze een beetje vertrouwd beginnen raken met de vissers en de vissers hen hebben leren kennen, verandert de staf of de kommandant en moet men van voor af aan opnieuw beginnen.

Kon men een vaste kommandant aanstellen met een vaste staf officieren, het werk van ons visserijwachtschip zou nog meer kunnen uitgebreid worden, en de kommandant zou ook zijn woordje, met gezag en kennis van zaken, kunnen meespreken wanneer er visserij-aangelegenheden besproken worden die hij van nabij kan volgen, zoals de toepassing van de overbevissing, het bewaken der territoriale wateren en vooral de hulp aan zieke en gewonde vissers en aan vissersvaartuigen die een of ander defekt hebben.

J.H.K.



Brief van Stierman Lèeze

T'er zijn alzo van die spreekwoorden dat je leert als je kleine zijt en in 't schoole zit en als de meester 't allemaale te zeggen hebt, zoodaanig dat je dien vent ten langen laste geloof. Maar als je ouder wordt stel je vaste dat dat alzo niet is. Bievoorbeeld dat schoon spreekwoord: eerlijk duurt het langste... als je ouder zijt wordt je gewaarde dat dat juiste is dat eerlijk het langste duurt om rijke te worden.

Iedere dag schreef de meester een spreekwoord op 't bord en gaften een ure lesse daarover. 'k Rappelleeren mijn nog stief goed : een goeje daad wordt alsan beloond. En ols ik me dadde rappelleeren is 't juiste omdat er eentwade gebeurd is in die ganger.

'k Gaan 't een keer gaan veresplickeeren zi. Me kwaamen van de weeke thuis van de siema, Euphrasie en ikke en me kroopen dierekt in ons bedde. Me zaaten der nog niet goed en wel in of almeteenkeer, 'k hooren daar een boegste booven 't plafong. 'k Zeggen tegen Euphrasie, ehwel, wat is me dadde, 't is gelijk of dat 't plafong gaat invallen.

Dadde, zegt Euphrasie, dat is dat joeng koppeltje die hierbooven weunt, ze zijn hier kommen weunen binst dat je gij in zee waart. En 't is iederen avond zukke kerremesse booven mijn hoofd.

'k Zeggen, ze maggen zijnder wel joeng getrouwd zijn, maar ze moeten toch de gebuurs laten slaapen. Dat zien geen manieren. Almeteenkeer weere een boengste. 'k Zeggen : je zou zeggen dat ze hunder daar amuzeeren.

Zwijgt er van, zegt Euphrasie, dat moet een beeste van een vent zien die daar weunt, allen avond zijn vrouwmensch zoe afrommelen. Dat is een beul en geen mensch meer. 'k Zeggen : wadde is dadde slaagen datten heur geeft ?

Hoor je 't niet, zegt Euphrasie, of peins je gij misschien dat ze malkaar beezig zijn met te kitleten ? Luistert maar een keer.

Almeteenekeer dat vrouwmensch slaat daar een schruwel uit : moord, polieche, help, je gaat me vermoorden.

'k Zeggen, 't is eentwaar teeken dat ze dat verdient. Wadde, zegt Euphrasie, en je gaat gij joen nog aantrekken van dien landruu ? En 'k zeggen, ehwel, j'is ter hij toch mee getrouwd. Dat maakt, zegt Euphrasie, datten hij heur nog mag vermonsakreeren ook olsten goeste hebt. En 'k zeggen : waarom niet, wie weet wat voor een schepsel dat dat is waarmee dat die vent getrouwd is.

Dat ziet er mijn in elk geval een braaf meisje uit, zegt Euphrasie, waar datter voorzeekersten niettent op te zeggen is. 'k Zeggen, wat weeten 'k kik wien datter booven ons hoofd weunt, maar als die vent zijn vrouwe een troeffelinge geeft, moeten daarvoorens reedens hebben. Punt, 'k gaan slaapen.

Almeteenekeer, weere een boengste, 't plafong komt wel een halve meeter naar beneen, de luis-

ter rinkelt van 't geweld en 'k hooren ze diengen roepen dat ik hier niet maggen schrijven. Hoor j'e, zegt Euphrasie. 'k Zeggen, als ik het niet zien gehoord hebben. En tonne, zegt ze. En tonne, zeggen 'k, ehwel 't is teeken dat ze nog leeft eeh.

En gij laat dat gebeuren, zegt Euphrasie ? 'k Zeggen : elk in zijn meenaage, 'k gaan daarvooren niet laten van te slaapen, zeie. A gie groote laffaard, zegt Euphrasie, je laat gij daar koelbloedig een vrouwmensch booven je hoofd vermoorden en je wilt slaapen. Almeteenkeer, dat vrouwmensch roept : Moeder ! Gotte-neere, toch, zegt Euphrasie, hoort een keer dat schaa, ze roept achter heur maatje. 'k Zeggen : ehwel, 't is teeken dat de boel in orde is booven. In orde, zegt ze, ze ligt verzeekersten heur lasten aasem uit te blaazen dat mensch, en gij durft zeggen dat 't garrangeerd is, 't is omdat je met de poepers zit en dat je niet durft gaan voor dat mensch te verlossen uit de klauwen van dien bastebeier, vvala, je zijt alsan zoe een labekakker geweest, een groote lanteeren met een klein luchtje.

Weere een bong en een groep van oejoeje en oesse en ei. De deen hierbooven is allesziens geen zooje trunte gelijk of dat je gij zijt, zegt Euphrasie. 'k Zeggen : luistert, als ik naar booven gaan is't omdat ze te veele geruchte maaken dan 'k der niet van kunnen slaapen en omdat je gij zoe stoppen van zaagen. Voor de reste magten hij heur gerust vierendeelen, maar zoender geruchte.

Ik uit mijn bedde, mijn broek aangetrokken en naar booven. 'k Kloppen op de deure, geen antwoord, of lieversten, een hoop geruchte van tallooren die breeken en stoelen die kraaken. 'k Zetten al mijn macht op de deure en 'k roepen : gaat dat daar haast gedaan zijn met julder geruchte, de menschen kennen der niet van slaapen en als je wilt ruuzie maaken, gaat naar Eegiepte of eentwaer elders dat 't niet opvalt.

Almeteenekeer die deure wordt opengetrokken, dien vent komt daar voor me en achter hem zijn vrouwe. Maar een vent dat dat was, je stak wel een hoofd booven mijn uit.

Wat hebt je gij hier te poeren, vriend, zeiten teegen mijn ? Hebt je gij daar eentwade teegen als ik mijn amuzeeren ? 'k Zeggen, 'k hebben daar nieksent teegen, maar je moet dat pernaasten een beetje stiller doen dat de menschen die moe zijn kunnen slaapen. Luistert, zegten, gaat naar beneen en bemoei je gij met joen zaaken eh en maak dat je in een twee drieje van uit mijn oogen zijt. 'k Wilden nog eentwade zeggen, al was 't maar voor Euphrasie die beneen aan de trap stoend te luisteren, om te toogen dat ik geen broeks...ter zijn, maar dat vrouwmensch, allez, dat schaamel moksje dat Euphrasie wilde beschermen met mijn armens, komt daar ook in 't deuregat gevloogen gelijk een koleerige katte. Charel,

Onze Scheepsvlag en haar Geschiedenis

(VERVOLG)

De bourgonjevlag is zo wiid bekend op de wereldzeen als de vlag van de Vlaamse schepen, dat ze op de schepen van de Oost-Indische Compagnie van Oostende niet mag gehesen worden om de bodems aan de aandacht van de gewapende concurrenten en tegenstrevers te onttrekken. Inderdaad, opdat de Hollanders en de Engelsen zich geen rekenschap zouden geven van de herkomst der Oostendse schepen, voeren ze met opzet enkel de keizerlijke vlag van Oostenrijk, met de zwarte tweekoppige arend op het gele veld, een wimpel met zilveren leeuw op rood veld en de wapens van de Compagnie.

Verschiende plannen en kaarten uit het fonds der Compagnie in het Antwerps archief bewaard, reproduceren deze vlag op onze vaartuigen en sloepen.

Al blijkt reeds uit deze maatregel dat ook onder het Oostenrijks bewind de bourgonjevlag nog steeds beschouwd wordt als onze nationale scheepsvlag, en ze door onze bodems wordt gevoerd in normale omstandigheden, toch komt weldra verandering in de toestand.

De paviljoenen welke Jozef II in zijn drang naar centralisatie ook op dit gebied, toelaat vinden we vermeld op een tabel van 1782. Deze tabel geeft de vlaggen op die de keizer voorschrijft aan de Oostenrijksche Nederlanden.

Het zijn er zes. Onder nrs 1 en 2 van deze tabel vinden we de oude «koningsvlag» terug, rood-wit-geel met of zonder bourgonjekruis in het witte veld bij de stok, aangegeven als de gewone paviljoenen van onze landen, «pavillons ordinaires des Pays-Bas Autrichiens». Nr 3 vermeldt het rood-gele paviljoen van Oostende, «le pavillon particulier d'Ostende». De nummers 4 en 5 staan vermeld als de keizerlijke paviljoenen der Oostenrijksche Nederlanden en verbeelden gele vlaggen met de keizerlijke, tweekoppige zwarte arend midden het veld. Het eerste van deze beide keizerlijke paviljoenen wordt gevoerd door de schepen en sloepen der

zegt ze teegen heur vent, smijt dien charlatang van al de trappen dat me hem kwijt zijn, wat hebt de deezen hier te maaken met ons meenaage, wat gaat hem dadde aan als me wijnder ons een beetje amuzeeren om de tijd te passeeren. 'k Zijn in vier stappen de trappen afgedunderd en 'k zeggen teegen Euphrasie, hebt je 't gehoord wat datter van komt als je je begint te moejen met de zaakens van een ander. 'k Hebben ik weere de butter opgegeeten en hadden 'k moeten een smoutienge krijgen van dat koppel, je had gij ook niet tusschengekommen zee-ker ?

't Is omdat je gij toogt dat je geen vent zijt, zegt Euphrasie. En 't is alzo gekommen dat ik moeste peinzen op die spreuke van onzen ouden schoolmeester : Een goeje daad wordt alsan beloond. Van deeze keer was 't er neffenst. En 'k gaan me zeere draajen voor te slaapen, anders kennen 'k mijn slaap niet vienden teegen dat dat geruchte booven mijn hoofd weere begint.

Stierman Lèeze.

Oostendse Compagnie in het vreemde en het bevat de zwarte arend zonder verdere attributen. Op het tweede draagt de arend op de borst een schild, hebbende in de linkerheft de Oostenrijksche witrode kleuren en in de rechterheft de oude geel-blauwe Bourgondische kleuren.

Eindelijk wordt het zesde exemplaar beschreven als het groot paviljoen der Oostenrijksche Nederlanden, «le grand pavillon des Pays-Bas Autrichiens». Het bestaat uit de oude horizontaal aangebrachte rood-wit-gele kleuren, versierd met de tweekoppige zwarte arend. De arend draagt op de borst een schild met de Oostenrijksche en de oude Bourgondische kleuren en midden tussen beide, het Lotharingische wapen. De arend is verder versierd met het getakte Bourgondische kruis en met het gulden vlies.

De traditie bleef dus sterk genoeg om het rood-wit-geel te doen behouden en om het Bourgondische kruis niet helemaal te doen verdwijnen. Het is zelfs merkwaardig dat de oude koningsvlag verwerkt is in het groot paviljoen. Deze laatste schepping beantwoordt trouwens aan de suggestie van een man des lands, de Grijsperre, die in die zin een voorstel deed aan Jozef II, op 24 september 1781. Ze betekent vooral dat men niet maar in een omdraai de gevestigde symboliek kan uitschakelen en tevens dat deze symboliek reeds diep geworteld en betekenisvol was. Nochtans wenst de keizer ook de eenmaking van de vlaggensymboliek door te drijven. Het voorstel de Grijsperre heeft hem blijkbaar geen voldoening geschonken, want op 26 maart 1787 vaardigt hij één vlag uit voor al zijn staten. Zij zal horizontaal rood-wit-rood zijn, met wit dubbel zo breed als iedere rode band, dragende middenin het witte veld het keizerlijke Oostenrijksche wapen.

Lang zal deze vlag niet wapperen aan onze masten.

De Franse bezetting zag de uitrusting van kapers en blokkadebrekers onder de nieuwe driekleur.

Hoe sterk echter het verleden inwerkt, wordt bewezen door de tabel der paviljoenen van 1815, na de val van Napoleon, toen ons lot nog in de politieke weegschaal lag. Men vindt er inderdaad opnieuw de witte bourgonjevlag op aangegeven, naast de oude koningsvlag met bourgonjekruis, de rood-gele vlag van Oostende en de rood-wit geruite Brabantse vlag.

Waarschijnlijk hebben we te doen met een kopij der XVIIIe eeuwse tabellen vervaardigd vóór het Congres van Wenen dat de nieuwe verdeling der Europese Staten zou doorvoeren. Het is echter kenschetsend dat, van de hele collectie paviljoenen, uitgevaardigd onder het Oostenrijks bewind, geen spoor van herinnering overblijft en men teruggrijpt naar de oude Bourgondisch-Spaanse symbolen als de meest gekende en meest natuurlijke.

De geschiedenis van het ontstaan van onze nationale driekleur werd uitstekend gemaakt door J. Cuvelier en A. de Burbure de Wesebeek.

Sedert 1830 waait de driekleur aan de masten onzer Belgische bodems. Ze wordt gevoerd en gehesen volgens de internationale gebruiken.

(Zie vervolg blz. 10)

V. B. Z. - KALENDER

Zaterdag 8 september :

14 u. : VBZ-zitdag te

Nieuwpoort



Neptunus noodde ten dis,

met duizenden at men

LEKKERE VIS !

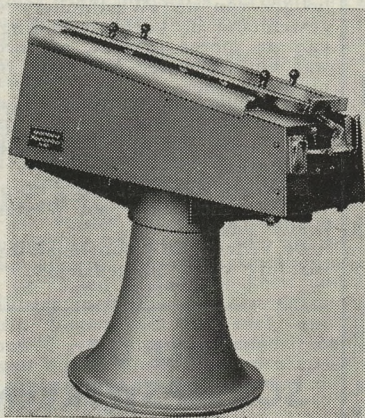


Haringontgratings- Snijmachine

Hanseatische Maschinenbau GMBH

HAMBURG 24 — ELISENSTRASSE 14

Telefoon 25 81 30



Na onze grote successen op de Internationale tentoonstelling te Kopenhagen en daarna te Kiel kunt U van 1 tot 8 september onze machines weer in bedrijf zien op de visserijtentoonstelling te Grimsby (Midden-Engeland).

—o—
 Zeer veel enthousiaste referenties, ook hier in België, kunnen wij U opgeven.

5317V

HET MONTGOMERY-DOK EN DE KUSTVISSERIJ

De Minister van Landbouw heeft (zoals altijd) beloofd — nadat een onderzoek door zijn diensten werd ingesteld — dat hij zal tussenkomen bij de Minister van Openbare werken opdat zo spoedig mogelijk een aanvang worde gemaakt met de werken en schikkingen zoals er om verzocht wordt in het schrijven van het V.B.Z. en de petitie van de Oostendse kustvisserij.

Het stadsbestuur heeft anderzijds medegedeeld dat na kontaktnamen met het Bestuur van Bruggen en Wegen, dit Bestuur de nodige voorstellen heeft gedaan aan de minister van Openbare Werken. Eveneens wordt de opmerking gemaakt dat aan de nieuwe vismijn betere ligplaatsen ter beschikking zijn van de kustvisserij.

Hierover hebben we het al vroeger eens gehad : de ligplaatsen aan de nieuwe vismijn worden weinig gebruikt door de kustvisserij omdat het daar weinig veilig is en de nodige schikkingen niet «kunnen» (?) getroffen worden om deze plaats te verbeteren.

Het gaat hier als in het verhaal-tje van Pontius naar Pilatus.

ZIJN MINISTERIELE BELOFTEN GELIJK AAN ROTTE APPELS ?

Enkele maanden geleden deelden wij mede dat het Ministerie van Landbouw vast besloten was de kwestie van het personeel en de nieuwbouw van vaartuigen definitief en kordaat op te lossen.

Enkele reders vragen ons thans wat er nu al gedaan is geweest, vermits de toestand niet alleen gelijk is gebleven, maar maandelijks nog verergert.

Het is niet onze schuld als we er in gelopen zijn, vermits ons op het ministerie welbepaalde beloften werden gedaan, geheime documenten werden getoond die moesten bewijzen dat er wel iets gedaan werd en tenslotte werd er zelfs een datum vastgesteld waarop dhr Minister in hoogst eigen persoon naar Oostende, Nieuwpoort en Zeebrugge zou komen om er persoonlijk de eerste brevetten voor vervroegd ouderdomspensioen aan de vissers zou uitdelen.

Helaas, deze datum in 1956 is al enkele maanden verstreken en we vragen ons terecht af, of men te Brussel wel het jaar 1956 bedoeld heeft.

Visserijkonferentie in Noorwegen

Zoals gemeld werd vorige week te Bergen in Noorwegen een nieuwe internationale konferentie van Redersverenigingen gehouden.

Volgende landen namen aan de besprekingen deel : Denemarken, Frankrijk, West-Duitsland, Groot-Brittannië, Nederland, Noorwegen, Spanje, Zweden en België.

Het Verbond der Belgische Zeevisserij was vertegenwoordigd door de heren J.P. Duquenne en J.H. Klausling.

Dit eerste contact met de Scandinavische collega's was buitengewoon hartelijk. Er werd — buiten de officiële besprekingen om — mogelijkheid gegeven aan de deelnemers om kennis te maken met de Noorse bedrijven en visserijorganisaties alsmede de zeer belangrijke visserijadministratie. Noorwegen is een der weinige landen welke een afzonderlijk ministerie voor visserij heeft, waar ambtenaren uit visserijmiddelen komen en waar de visserij haar eigen volksvertegenwoordigers heeft in het parlement. Noorwegen is ook het enigste land ter wereld waar een visserij-ekonomische fakulteit werd opgericht aan de Hogeschool te Bergen.

De konferentie zelf ging door onder voorzitterschap van dhr Andersen, voorzitter van het Norges Fiskarlag, de Noorse visserijvereniging.

Belangrijke internationale kwesties werden besproken, onder meer die betreffende de internationale arbeidsorganisatie, de uitbreiding der visserijgrenzen en de radio-verbindingen op zee.

Het vraagstuk der overbevissing vormde eveneens een belangrijk onderdeel van de besprekingen, vooral het nieuwe ontwerp van konventie welke eerstdaags zal voorgelegd worden ter bespreking te Londen en waar de reders ook hun woordje willen aan meepraten. Een afzonderlijke vergadering werd gehouden over dit onderwerp waarbij mr Lund en professor Rollesen de kwestie der overbevissing en de nieuwe netmazen uiteenzetten.

Een beperkt comité werd opgericht welke als opdracht heeft de vraagstukken in verband met de radio-verbindingen op zee en die van de internationale arbeidskonferentie te Geneve te bestuderen. Deze beide vraagstukken zijn van zeer groot belang voor de visserij. Dhr Klausling werd aangeduid om in dit comité te zetelen.

Wat betreft de territoriale waten, werd volgende resolutie eenparig aanvaard :

Deze konferentie, waarbij vertegenwoordigers van de visserijverenigingen uit België, Denemarken, Frankrijk, West-Duitsland, Groot-Brittannië, Nederland, Noorwegen, Spanje en Zweden tegenwoordig

waren, is van mening dat internationale samenwerking met het doel de visstapel te beschermen moet aangemoedigd en uitgebreid worden. Verder wordt verklaard dat ze zich verzet tegen elke daad waarbij de visserijgrenzen zouden uitgebreid worden, behalve in die gevallen waar de uitbreiding het gevolg is van internationale samenwerking en overeenkomst met het doel de visstapel te beschermen, of in overeenkomst met de grondregeles vastgelegd door het internationale Hof van Justitie of als gevolg van overeenkomsten welke vrijwillig werden aangegaan door de landen welke in de visserijen welke hierdoor bepaald worden, geïnteresseerd zijn.

Tenslotte werd de naam van de vereniging vastgesteld. De internationale werkgroep van redersverenigingen zal voortaan de naam dragen van : West-Europese Visserijkonferentie.

De volgende bijeenkomst zal gehouden worden in april 1957 in Spanje, op uitnodiging van de Spaanse redersvereniging.

HUWELIJK IN DE VISSERIJ

Wij vernemen dat heden zaterdag de heer Roger Calcoen, zoon van Mr en Mw Calcoen Arthur, eigenaar van de N.701 in het huwelijk treedt met Mej. Odette Vermote, dochter van de heer en mevrouw André Vermote - Pieters.

Het huwelijk wordt ingezegend te 9 uur in de O. L. Vrouwerk van Nieuwpoort.

Aan ouders en jonge trouwers onze beste gelukwensen.

INTERESSANTE DEMONSTRATIE TE OOSTENDE EN TE ZEEBRUGGE

Op woensdag 5 september te Zeebrugge en donderdag 7 september te Oostende wordt een demonstratie ingericht met DECCA-navigatie-toestellen aan boord van een daartoe speciaal ingericht vaartuig.

Het vaartuig dat bij deze gelegenheid naar ons land komt is een Engels jacht dat voorzien is van alle mogelijke moderne toestellen in verband met de navigatie.

De reders welke wensen nader kennis te maken met deze toestellen en een van de reizen wil mee maken die zullen ingericht worden, dienen zich op te geven op het sekretariaat van het V.B.Z., vismijn, Oostende (tel. 73503) waar hen alle nadere schikkingen zullen medegedeeld worden.

Arbeidsongevallen

OOSTENDE

DEMESMAEKER Fréderik, matroos aan boord van de O.262, maakte een verkeerde beweging, waardoor hij zich bezeerde in de lendenstreek.

VANHUYFTE Amatus, schipper op de O.326 van rederij Seghers, is uitgegleden op dek. Hierdoor kwam hij ten val en bezeerde zich aan de linkerschouder waardoor hij een tiental dagen werkonbekwaam is.

Ingevolge het slecht weder is Louis VERCRUYSSSE, schipper-eigenaar van de O.103 «Denise» gekwetst geworden aan de rechterhand, door het terugslaande stuurwiel.

ASPESLAGH Gustaaf, matroos aan boord van de O.132, heeft, bij het vislossen een prik gekregen van een vis in de linkerhand. De wonde verzwoor, waardoor het slachtoffer voor een drietal weken werkonbekwaam is.

CHRISTIAEN Louis, matroos aan boord van de O.214, is bij het inhalen van de korreboel uitgegleden en met de borstkas tegen de reling terechtgekomen.

Terwijl hij werkzaam was in het kombuis en de soep bereidde, is de ketel kokende bouillon over het been van Victor ROBERT, scheepskok aan boord van de IJslandvaarder O.81, terechtgekomen. Het slachtoffer liep verscheidene brandwonden op van de tweede graad en is momenteel werkonbekwaam.

ZEEBROECK Roland, matroos aan boord van de O.81 «John» van de rederij Pécheres à Vapeur, op dek werkzaam was, is hij ingevolge het geweldig rollen en stampen van het vaartuig uitgegleden. Hierdoor stuitte hij met zijn rechterknie tegen de winch, waardoor de rechterknie-schijf werd gebroken. Het slachtoffer is dan ook voorlopig een zestal weken onbekwaam te werken.

Bij het reinigen van de luchtfilter werd VERBURGH Freddy, 2de motorist aan boord van de hoogzeetrelor O.86 «Edison» gestoken door een staaldraad in de rechterhand.

ZWAENEPOEL Roger, matroos op de O.83, werd bij het werken aan boord gekwetst door een kabel aan de rechtermiddelvinger. Naderhand verzwoor de wonde waardoor het slachtoffer momenteel werkonbekwaam is.

DELANGHE Roger, scheepsjongen aan boord van de O.174 «Résistance» is in het visruim gevallen. Hierbij bezeerde hij zich aan de linkerschouder.

Terwijl hij werkte aan boord van de O.92 prikte YGODT Carlos, bootzman aan boord van de «Graaf van Vlaanderen» zich in de linkerhand.

ZEEBRUGGE

VLITINCK Marcel, matroos aan boord van de Z.104, werd verscheidene vingers van de rechterhand geplet door een stuk ijzer.

Tijdens de laatste zeereis kreeg de Z.507 een wrak in de netten. Terwijl DEVINCK Gustaaf behulpzaam was bij het binnenhalen er van, kreeg hij een stoot van het slingerend wrak tegen de linkerborstkas. Hierdoor werden hem een drietal ribben gebroken, zodat de stuurman een drietal weken werkonbekwaam is.

EVERAERT Gaston, motorist op de Z.104, prikte zich in de rechterschouder.

Terwijl hij een stalen kabel splitste prikte DEGROOTE Alfred, matroos aan boord van de Z.793

«Iréna» zich in de rechterhand. Een flegmoon ontstond, waardoor hij een veertiental dagen werkonbekwaam is.

Bij het binnenhalen van de korreboel is BULCKE Marcel, schipper van de Z.549, uitgegleden en op de rug gevallen.

DEWAELE Jaak, matroos aan boord van de Z.515, is gevallen op de postrol waardoor hij zich kwetsde aan de rug.

DELEY Juvenal, stuurman van de Z.581, werd de rechter grote teen geplet door een stuk ijzer, terwijl hij hielp het vistuig losmaken.

NIUWPOORT

SEYS Pierre, matroos aan boord van de N.451, is ingevolge het slechte weder uitgegleden en op de rug gevallen.

CLOET Maurice, schipper op eigenaar van de N.210 «Op Gods Genade» kreeg een slag van een voorhamer op de rechterpink. Hierdoor is hij een tiental dagen werkonbekwaam.

SCHADEGEVALLLEN

De O.171 moest de haven van Oostende aandoen met lekkage in de achtermantel van cylinder één.

Van de O.12 werd tijdens de garnaalvangst de tussenas gebroken, zodat dit vaartuig door de O.126 naar de thuishaven diende gesleept.

Van de O.165 werd tijdens de laatste storm het bezaanzeit afgerukt.

De O.285 willende aanleggen vóór de Frold Industriel, raakte de O.184 zodat de achterste galg B.B.-zijde van dit schip plooidde en het dek ontzet werd.

De O.278 moest vorige week de Oostendse haven aandoen tengevolge van de storm met bezaanzeit gebroken en reddingboot ontzet.

Visserijnieuws uit Nieuwpoort REDDINGBOOT OPGEPIKT

Het vissersvaartuig N. 741 «Hoop op Vrede» van de eigenaars Henri en Nestor Desaeveer ontwaarde in de omgeving van de boei D 2, op ongeveer 6 mijlen ten N van Nieuwpoort een reddingboot die half onder water rond zwalpte. Schipper Marcel Calcoen die met de N.741 vaart, kon met behulp van de bemanning het bootje aan boord hijsen.

Bij nader toezicht bleek het vermoedelijk een reddingboot van een Frans yacht te zijn gezien de kenletters Y.C.F. EFTE leesbaar waren.

Verder waren geen sporen aanwezig om een mogelijke identificatie te doen. — N.

AVERIJ

Toen schipper Ghys Benjamin van de N.818 «Juliënne» in de buurt van de Galloper visgronden, zijn netten had uitgeworpen, bleef deze plots vastzitten aan een onderwater zittend voorwerp. De schipper zette alles in het werk om zijn net boven te halen, hierdoor brak de mast van de boot tengevolge de grote weerstand die het vaartuig ondervond.

KOR AAN EEN WRAK

De O.19 van Jozef Erebout is tijdens de garnaalvisserij met de korre aan een wrak vastgeslagen. Door de geweldige ruk, werd de reling aan bakboordzijde gebroken alsook de echterspiegel. De gescheurde kor kon ingehaald worden.

DE O.220 VERKOCHT

Om uit onverdeeldheid te treden werd de O.220 dinsdag in het Hôtel de Commerce openbaar door de notarissen Lacourt en Vancaillie verkocht voor de prijs van 700.000 F. Het was Mevrouw Torney zelf, die het schip ingekocht heeft.

De O.256 van Jules Degraeuwe werd maandag door notaris Vancaillie insgelijks verkocht om uit onverdeeldheid te geraken.

Dit schip werd verkocht aan de familie Degraeuwe voor de prijs van 950.000 F.

HET GESCHIL TUSSEN REDERS EN VISHANDELAARS TE OOSTENDE

Heden zaterdag heeft in de burelen van de visserijdienst van Oostende te 10.30 uur en vergadering plaats, welke beledigd is door de heer directeur-generaal van het Ministerie van Landbouw en Visserij met het oog op de oplossing van het geschil tussen reders en vishandelaars in zake gewicht.

De handelaars hebben zich nl. gericht tot de minister in de hoop dat ze daar voldoende zullen bekomen inzake hun ongewettigde eisen.

Wij zeggen ongewettigd, omdat zij hun gewicht bekomen en er door de stad regelmatige controle hieromtrent geschiedt.

Op deze vergadering zullen benevens de handelaars en de reders, ook de Schepen van de Vissershaven, de directie van de vissershaven en de vertegenwoordigers van het Ministerie van Landbouw tegenwoordig zijn.

STORMSCHADE

De Z.412 schipper-eigenaar Savels Gilbert, bevond zich ter visvangst op de Witte Bank, toen plots een geweldige grondzee over het achterschip aanrolde. Slechts het bezaanzeit werd aan flarden gerukt en ging dan gans over boord.

SCHADE

Tijdens het manoeuvreren liep de O.77 averij op aan de achterspiegel door te stoten tegen het tankschip van de B.P.

MOTORDEFECT

De O.96 moest terwijl ze op de garnaalvisserij waren, door de O.10 met motordefect naar de haven van Oostende gesleept worden.

Ook de O.100 van Van Wynsberghe en Barboix sloeg met de korre vast aan een wrak.

Het dak werd beschadigd en een kleine lek onder water veroorzaakt.

DE Z.291 MOEST MET DEFECT TERUG DE HAVEN AANDOEN

Toen de Z.291 van Petrus Poelvoorde ter visserij ging, werd ter hoogte van de «Westhinder» vastgesteld dat de koelwaterleiding die van de motor afkomt, afgebroken was en het water uitstortte in de machinekamer.

De bilgepomp werd in werking gesteld en koers gezet naar Oostende, waar aan de ingang ook de roerketting brak.

Geluklijk bleef het schip op ongeveer één meter van het Westerstaketsel liggen.

De Vedette nr 1 kon tenslotte het vaartuig veilig binnenslepen.

BIJ DE SCHEEPSWERVEN

Op de scheepswerf van de heer J. Haerincx is men terug sinds een veertiental dagen begonnen aan de bouw van een nieuw vissersvaartuig van hetzelfde type als de Rembrandt en de Jacoba, waarvan de eerste reeds in de vaart is. Dit vaartuig wordt gebouwd voor rekening van de heren Bailjuy Rudolf en Gustaaf Haerincx, zoon van de scheepsbouwer. Nadat dit vaartuig zal voltooid zijn, heeft men nog een bestelling van een dergelijk vissersvaartuig.

Betreffende de Jacoba die korte tijd geleden te water gelaten werd, wordt de doop van dit nieuw vissersvaartuig voorzien op 16 september aanstaande. De motor werd reeds ingeplaatst, alsmede de masten, de kap en het stuurhuis. De eerste proefvaart zou reeds deze week plaats hebben. Dit vaartuig werd gebouwd voor rekening van de heer Boone uit Heist.

Voor Nieuwbouw en
Herstelling van Schepen
N. V.

BELIARD-CRIGHTON & C^o

Verslagen van het F.A.O. Kongres te Rotterdam

Vervolg van vorige week

Iedereen welke in de verse vis werkt moet dagelijks kunnen oordelen over de versheid van de vis. Op nationaal, zowel als op internationaal gebied in de vishandel, is het steeds terugkerende onderwerp van discussie: VERSHEID. En dit is eveneens een vraagstuk voor de regeringsvisinspektoren. Aangezien het kwaliteitsvraagstuk zo belangrijk is, moet het bijgevolg gemakkelijk zijn uit te leggen wat kwaliteit betekent. Dit is echter niet het geval. We hebben allen een duidelijke opvatting over de betekenis van verse en bedorven vis. We spreken bijna dagelijks over meer of minder verse en zelf bedorven vis zonder moeite. Maar nauwkeurig de graad van versheid van vis bepalen is niet gemakkelijk.

De vraagstukken die we dagelijks ontmoeten zijn de volgende:

1. is een zekere hoeveelheid vis in goede en voldoende toestand, geschikt voor menselijk verbruik?
2. hoe goed is deze hoeveelheid vis?
3. hoe lang zal deze toestand blijven duren?

In de vishandel zijn deze vragen meer dan ooit van beslissend belang bij het bepalen van wat het best met de partij vis moet gebeuren: snelle verkoop op de binnenlandse markt, uitvoer naar dichterbij of verder afgelegene landen, diepvriezing, filleteren of gelijk welke andere bewerkingsmethode. Tot op heden bestaan er geen beschikbare methodes om een nauwkeurig, toepasselijk en snel antwoord te geven op de bovengestelde vragen en de moeilijkheden stapelen zich op in verhouding tot de volgende vragen zelf.

Het ware van overweldigend belang voor de vishandel zo dergelijke methodes zouden kunnen bepaald worden en ze zouden een belangrijk instrument zijn bij het verbeteren van de kwaliteit. Om deze redenen is de bespreking van de kwaliteitsbepaling niet enkel een vraagstuk van theoretisch belang.

Kwaliteitsbepaling wordt gewoonlijk gedaan door algemene waarnemingen, hoewel verschillende objectieve methodes werden vooropgesteld en gebruikt werden tot op een zekere hoogte. Wordt de kwaliteit vastgesteld door algemene waarnemingen, steunt men zich op ervaring, voorkomen, reuk, vastheid van het visvlees en in sommige gevallen de smaak van de vis. Hierbij wordt dan rekening gehouden met alle beschikbare inlichtingen betreffende de geschiedenis van de te keuren vis: vangst, behandeling, opslag, enz. Het is duidelijk dat in dergelijke gevallen de versheid niet gemeten, maar wel geschat wordt. Er is veel ervaring nodig om de versheid van vis te schatten maar, aan de andere kant, is het verrassend om zien hoe rap een ervaren visinspektor de kwaliteit van verse vis kan keuren.

xxx

Niettemin zal dergelijke methode voor het keuren van vis altijd gebrekkelijk zijn zoals ieder subjectief oordeel. Het is spijtig genoeg niet mogelijk, tot nu toe, twee viskeurers uit te rusten met dezelfde neus en zelfs dezelfde persoon zal, onder verschillende omstandigheden, verschillende oordelen vellen. De gevoeligheid van de menselijke zin-

tuigen is zeer veranderlijk en tot een hoge graad afhankelijk van de lichamelijke toestand, het welzijn en andere onbepaalbare factoren.

Wanneer men overgaat tot objectieve kwaliteitsmetingen wordt de juiste waarde van elke eigenschap van de vis gemeten, zoals bijvoorbeeld het P.H.-gehalte van de vis, de hoeveelheid vluchtige stoffen of zuren die het visvlees bevat, aantal bacteriën, enz. De uitslag van dergelijk onderzoek is onafhankelijk van alle bijkomende factoren en hangt uitsluitend af van de toestand van de vis zelf. Menselijke factoren worden uitgeschakeld, maar niettemin blijven andere moeilijkheden bestaan.

xxx

De kwaliteit van de vis is rechtstreeks verbonden aan zijn algemeen uitzicht. Wanneer twee visen dezelfde kleur, reuk, smaak, enz., hebben moeten ze van dezelfde kwaliteit zijn. Elke andere bepaling van kwaliteit is vals en heeft geen betrekking op de praktische eisen van de vishandel. Wanneer er objectieve waarnemingen gedaan worden inzake chemische of bacteriologische eigenschappen van de vis om over zijn versheidsgraad te kunnen oordelen, is het eerst en vooral noodzakelijk te onderzoeken in hoeverre er verband bestaat tussen deze vaststellingen en gelijktijdige waarnemingen inzake algemeen uitzicht. Objectieve kwaliteitsbepaling is bijgevolg rechtstreeks gesteund op de subjectieve kwaliteitsbepaling. Dat wil echter niet zeggen dat objectieve kwaliteitsbepalingen methodes zonder enig praktisch belang zijn. Zo het mogelijk is een overeenkomst te bepalen tussen de objectieve methode en het algemeen uitzicht van de vis, zal deze methode ons leiden tot een reden tot discussie omtrent de versheid van vis volgens welbepaalde algemene normen. Deze methode zou vooral kunnen gebruikt worden door onze opzoekingslaboratoria. Ik ben ervan overtuigd dat talrijke meningsverschillen betreffende experimentele besluiten te wijten zijn aan een verschillende praktijk inzake kwaliteitsbepaling. Het is, bijvoorbeeld, goed gekend dat proeven op bacteriënwerend ijs welke uitgevoerd werden in een laboratorium niet gemakkelijk met dezelfde uitslag kunnen gedaan worden in andere laboratoria. Dit kan het gevolg zijn van verschillen in de gebruikte grondstoffen, maar niemand weet werkelijk en zal nooit weten of de onzekerheid inzake kwaliteitsbepaling is uitgeschakeld.

Objectieve methodes voor kwaliteitsbepaling kunnen eveneens zeer nuttig zijn voor de vishandel en voor de regeringsviskeurers. Dit is vooral toepasselijk in die gevallen waar er twijfel bestaat die kan aanleiding geven tot meningsverschillen tussen koper en verkoper, of tussen vishandelaar of reder en viskeurder. Ikzelf als viskeurder, ken maar al te goed uit eigen ervaring de nutteloosheid van discussie omtrent algemene waarnemingen. De meeste objectieve methodes — zo niet alle — hebben de achtergrond dat bij keuren van tamelijk verse vis en/of vis die pas bedorven is, geen welbepaalde kenmerken vast te stellen zijn, doch dat deze meer of minder kunnen verschillen.

Slot

Een zeker pH-gehalte bijvoorbeeld, mag dus bereikt worden in het ene geval terwijl een derde van de periode die nodig is om van verse vis bedorven vis te maken mag voorbij zijn, in het andere geval mogen zelfs twee derden van die periode voorbij zijn. In feite is de verandering die optreedt na de dood bij vissen, zelfs bij zelfde soorten die tijdens dezelfde vangst aan boord werden gehaald, niet altijd dezelfde, maar hangt af van talrijke niet te controleren factoren, hierbij moet dan nog in rekening genomen worden de toestand waarin de vis rig, uitgeput, enz. De vangmethode vóór zijn dood verkeerde: hongen en het vangmateriaal hebben zelfs een zekere invloed hierop.

Mijn bedoeling is het niet de objectieve methodes in het algemeen te kritiseren, maar de ervaring leert dat we hier te doen hebben met de grootste moeilijkheid van het objectieve keuren inzake versheid van vis. Zo er geen methode gevonden wordt die overeenstemt met de algemene waarnemingen, zal objectieve testing van geen waarde zijn. De ontgoochelingen die we tot dusver hebben opgelopen wekken niet op tot optimisme, maar de noodzakelijkheid om over een degelijke methode te beschikken rechtvaardigt verdere opzoekingen in verband met dit vraagstuk.

Zelfs kunnen goede objectieve kwaliteitsbepalingen methodes de algemene waarneming in de praktische viskeuring niet vervangen. Zij moeten enkel beschouwd wor-

(Vervolg achteraan op schutblad)

Oudste burger van Brussel ook Ijslandvaarder

PAK GESCHONKEN DOOR STAD NIEUWPOORT

De kleerkast van Manneken Pis is gisteravond weer een eenheid rijker geworden, de 135. Het is een pak van een Ijslandvaarder, dat door de stad Nieuwpoort is aangeboden.

Na door mevr. Van Leysele, schepen van Brussel, te zijn ontvangen, is de groep vissers, de mannen met donkere baaien hemd, zware klompen en valse baard, vergezeld van vrouwen met zwarte kapes, lange rokken, grijze halsdoek en voorschoot, voorafgegaan door twee harmonikaspelers naar de Stoofstraat getrokken.

Dhr Cannio, voorzitter van het comité der auto-sierlijkheidskaravaan, die zaterdagmiddag op de Grote Markt naar Nieuwpoort zal vertrekken, heette de vissers welkom.

Dhr Marquet dankte namens de vereniging voor vertier van Nieuwpoort en onthulde het beeld.

Nadat de groep enkele volksdansen had uitgevoerd dankte mevrouw Van Leysele en dhr Schalkens, voorzitter der vrienden van Manneken-Pis, de promotors van deze manifestatie, welke in het teken der vriendschap tussen de beide steden stond.

KLEINE AANKONDIGINGEN

Te Koop

TE HUUR: Gemeubeld CAFFE «T MANDJE», Franciscusstraat, vroeger «Mandemaker Charel Desmedt», met groot pakhuis. Z. w. bureel blad onder nr 5155V.

TE KOOP: Motorvissersvaartuig van 1946, voorzien van een motor Crossley van 1946. Brt 190. Geschatte waarde 3.782.000 F. Verkoopprijs 1.800.000 F. Schr. bureel blad nr 101.

TE KOOP: Motorvissersvaartuig in hout, geb. 1943 en herbouwd in 1950. Brt 50. Motor ABC van 135 PK van 1946. Geschatte waarde 1.270.000 F. Verkoopprijs 800.000 F. Schrijven bureel blad onder nr 104.

TE KOOP: Motorvissersvaartuig in hout van 1939. Br. T. 75. Motor Deutz van 200 pk van 1939. Verzekerd 1.650.000 F. Verkoopprijs 1.200.000 F.

TE KOOP: Motorvissersvaartuig, in hout, geb. 1949, 80 brt. Motor ABC 180 PK van 1950, geschatte waarde 2.300.000 F. Verkoopprijs 1.200.000 F. Schrijven bureel blad onder nr 102.

MOTORVISSERSVAARTUIG in hout in 1942, voorzien van een motor AWA van 120 PK van 1943, verzekerd voor 900.000 F. Te koop voor 750.000 F.

MOTORVISSERSVAARTUIG in hout in 1943, motor AWA van 160 PK van 1943. Verzekerd voor: 1.200.000 F. Te koop voor: 850.000

TE KOOP: Motorvissersvaartuig in hout. Herbouwd in 1948. Br. T. 23, gebouwd op de werf Hermans te Brugge. Motor Bolnes 60 PK van 1936. Verzekerd: 400.000 F. Te koop voor 225.000 F.

TE KOOP: Motorvissersvaartuig in hout, gebouwd op de werf Borrey Br. T. 23. Motor ABC 80 PK van 1954. Prijs: 900.000 F. Verzekerd voor 1.250.000 F.

Voor alle inlichtingen: zich wenden bureel blad.

TANKS MAZOUT TE KOOP. 5 tanks, 2.000 l., rood koper, 82 x 142 x 200 cm, 1 tank ijzer, 5.550 l. 152 x 182 x 198 cm. Zich wenden, yacht Puma, Hangar 5, Oostende.

VRAAG TE KOOP: een MOTORVISSERSVAARTUIG van 60 tot 100 PK met uitrusting. Inlichtingen zenden bureel blad onder nr 5331V.

VRAAG VISHANDELSZAAK over te nemen in Brussel, Antwerpen of grote Waalse agglomeratie. Schrijven met inlichtingen bureel bald onder nr 5330V.

GROOT MAGAZIJN TE HUUR, op H. Baelskaal. Zich wenden: Franciscusstraat, 63, bij Mr Bourgeois. 5341V

OVER TE NEMEN wegens vertrek: SCHONE VISWINKEL met alle bijhorigheden waaronder een frigo. Etalage gans nieuw. Zeer voordelige prijs. Schrijven naar: O. D'Hondt, Kruisstr., 71, Ronse.

5334V

Oostende

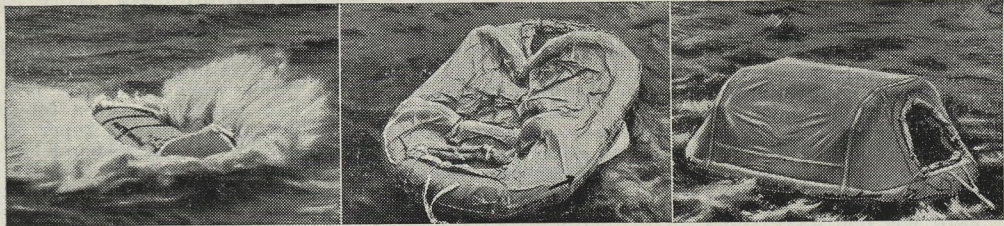
Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5% niet begrepen, ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

xxx

Nog 3.500 B meer vis dan de vorige week, vooral door de grotere aanvoer van Ysland. Ook van de Noordzee wordt wat meer aangebracht. Er werd ook wat meer tong binnengebracht, vooral van het Kanaal omvangrijke tongenvangsten. De Witte Bankers vangen nog steeds te weinig tong om lonende opbrengsten mogelijk te maken, op een paar uitzonderingen na. De haringvangsten blijven kleiner dan vorig jaar, de prijs is iets beter. De tongprijs was de ganse week lager. Ze steeg op de dinsdagmarkt IJslandse soorten boekten goede prijzen. De kreeftenvisserij loopt stilaan ten einde, de vangsten worden kleiner. In totaal worden door 56 schepen 14.685 B vis, 222.700 kg. haring, 17474 kg. kreeften en onge-

MET ELLIOT VAART U VEILIG



Het opblazen geschiedt automatisch en zeer snel.

Na 8 seconden is het vlot reeds opgeblazen en komt de kap overeind.

Na 14 seconden staat ook de kap overeind en beschermt de geredden tegen wind en water.

Voor alle inlichtingen :

N.V. MARINE MOTORS

VERBINDINGSDOK, ANTWERPEN Tel. 31.19.60 + 5 andere)

veer 22.000 kg. tong aangevoerd. De vangsten waren verdeeld als volgt : 6 IJslanders met 9350 B vis en 3900 kg kreeft. Grootse aanvoer op dinsdag. Goed verzorgde vis vooral op sluitingsmarkt. Lonende prijzen en goede opbrengsten.

7 vaartuigen van de Noordzee met doorgaans goede kwaliteits vis. Grootste aanvoer op woensdag. Lichte daling van kabeljauwprijs op sluitingsmarkt. Dertien Witte Bankers met 1.057 B vis, 10.272 kg tong. Stijgende

tongprijs van openings- naar sluitingsmarkt. Weinig omvangrijke vangsten. Vijf kanaalvangsten met 650 B. vis en 6883 kg tong. Mooie vangsten en lonende opbrengsten. Twee schepen van de Oost voorzien de markt van 120 B vis en 1700 kg tong. Ook hier mooie opbrengsten. Zeven schepen van de West voeren 365 B vis en 2700 kg tong aan. Geen West-vis op de dinsdagmarkt. Zes kreeftenputters brengen 230 B vis en 13.574 kg kreeft aan. Lonende opbrengsten. Vier schepen van de Smalls met 195 B vis en 170.850 haring. Van de Fladen 247 B vis en 51.850 kg haring uit een vangst. Zes kustvaartuigen voeren 70 B vis aan.

	24-8-1956	25-8-1956	27-8-1956	28-8-1956	29-8-1956	30-8-1956
Tongen, grote — Sole, grosse		47,40-55,60	37,60-42,80	43,—46,—	44,80-53,—	54,50
3/4 tongen — Sole 3/4		48,40-51,80	39,40-42,—	47,—49,40	48,—58,80	50,10
Bloktongen — Sole moyenne		52,—54,—	37,80-45,80	51,40-52,60	58,—62,—	56,—
Voor-kleine — Petite		52,20-54,80	40,60-44,40	49,40-52,80	52,—58,—	47,80
Kleine tongen — Toute petite		32,—44,20	35,20-39,50	36,—40,—	35,—41,—	30,—
Tarbot, grote — Turbot, gros		29,—40,—	31,60-38,80	35,—41,—	36,—46,—	42,50-47,20
Middel — Moyenne		21,—28,60	21,50-26,20	20,—30,—	25,—37,—	
Kleine — Petite		17,60-19,60	15,—	15,—18,—	17,—20,50	23,60-26,40
Griet — Barbue						
Middel — Moyen						
Kleine — Petit						
Schol — Plie			13,—14,—		10,—12,50	
Grote iek — Grosse		11,50	10,—13,20		10,—13,60	13,—
Kleine iek — Petite		10,—	6,40-9,40		11,—13,—	10,40-11,—
Iek 3e slag — 3e sorte		5,80-7,—	5,—5,80	10,40	7,80-9,80	7,60-8,—
Platjes — Toute petite		1,50-1,60	1,70-3,60	2,20-3,40	2,60-4,20	3,80-7,40
Schelvis, grote — Aiglefin, gros						
Middel — Moyen			5,—	3,40	4,40-11,40	
Kleine — Petit	2,60-2,80		2,—4,40	1,70-3,20	1,30-3,80	
Heek, grote — Merlu, gros			16,—18,50	19,—20,—		
Middel — Moyen		16,50	7,—	6,50-10,80		
Kleine — Petit			1,70	2,20-2,80	3,40	
Rog — Raie			6,—11,40	6,80-16,80	7,50-17,—	
Rode poon — Perlon			8,40	8,80-11,—		
Grauwe poon — Grondin				7,10	6,—7,25	
Kabeljauw — Cabillaud	11,60		10,40-16,—	12,—20,40	11,80-19,20	8,40-10,60
Gullen — Petit cabillaud	1,50	3,80-7,70	2,40-10,80	2,80-13,—	2,80-12,—	
Hozemondhamme — Baudroie			20,—20,30	18,—24,50	26,—	
Wijting — Merlan	1,70-1,80	1,20-4,20	2,—3,—	2,40-3,20	1,30-3,20	1,20-2,80
Schar — Limande					3,40	4,10-7,30
Steenholk — Sole limande			16,60		14,50-17,80	
Zeehaai — Aiguillat					7,70	
Hondshaai — Rousette			6,—6,60	6,20-7,10		
Arend (Pieterman) — Gr. vive						
Makreel — Maquereau					10,—11,—	
Horsmakreel — Saurel						
Engelse poon — Grondin rouge			9,—	19,—	10,50	
Keilrog — Raie radiée			12,—19,50	16,40-22,—	15,30-25,—	
Zeekreeft — Langoustine		9,—24,—	9,70-19,—	11,60-21,60	14,40-28,90	8,60-21,—
Schaat — Flotte		15,40	15,—	21,—		
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor.						
Lom — Brosme						
Kongeraal — Congre			6,50-7,40	6,—8,—		
Leng — Lingue			4,80-5,—	4,—	4,—4,80	
Schartong — Cardine			11,80-17,—	9,—19,60		
Volle haring — Hareng	3,—4,20	3,80-5,50	3,40-4,60		4,60-5,15	3,90-4,60
IJle haring — Hareng gual						
Haringshaai — Latour						
Steenholk — Tacaud						
Heilbot — Flétan			23,—36,—		27,—44,—	
Koolvis — Colin	4,90	5,—	5,40-6,20	2,80-7,80	2,40-6,80	4,20-6,30
Steur — Esturgeon						
Zeevolf — Loup de Mer			8,50	7,50	8,80-9,40	
Pollak — Lieu jaune					6,70-8,—	
Zonnevis — St Pierre				13,—14,—		
Hondstong — Plie cynoglossae						

V. CORNEILLIE Jn.

VIS — HARING
GARNALEN
Pakhuis 125 — Oostende
Tel. 75789

Vrijdag 24 augustus

FLADEN Haring
O.80 9 247 51850 243.181
Een haringvanger met een eerder weinig omvangrijke haringvangst. De andere vis is goedkoop. Moeilijk te bevredigen besomming.

Zaterdag 25 augustus

SMALLS Haring
O.124 6 30 43350 209.816
WITTE BANK Tongen
O.112 14 59 1135 81.950
O.175 14 48 1324 86.020
KREEFTENPUT Kreeften
O.127 7 30 2160 48.920
Z.274 7 41 1890 50.140
Z.546 7 34 1890 51.770
Z.443 7 75 2354 73.985

Meer schepen dan verwacht. Toch minder tong dan voorzien. Tamelijk veel kreeft. Tong is goedkoper dan de voorgaande week. Toch nog goede prijzen. Goede prijs voor haring.

Maandag 27 augustus

IJSLAND Kreeften
O.217 16 1000 1500 282.270
NOORDZEE
O.228 16 20 — 108.991
KANAAL Tongen
O.25 16 150 1000 103.170
O.66 16 100 1000 83.540
Z.421 15 100 1500 98.250
OOST Tongen
Z.554 9 40 900 70.980
WEST
O.77 6 80 — 36.260
O.33 9 35 — 17.280

WITTE BANK				
		Tongen		
O.102	15	150	800	91.035
O.119	15	100	700	62.630
O.244	15	100	400	51.740
O.246	16	20	1000	55.340
O.140	13	100	700	67.150
Z.529	16	60	800	58.465
O.235	15	130	500	73.365

KREEFTENPUT				
Z.539	9	30	2400	61.340

SMALLS
O.335 9 100 47500 229.362
Meer vis dan verwacht. Vooral tongen zijn meer op de markt en dalen gevoelig in prijs tegenover de vorige week. Weinig Westvis. Toch een IJslander op de markt vandaag. Goed verzorgde vangst, redelijke prijzen.

Dinsdag 28 augustus

IJSLAND				
		Kreeften		
O.224	18	1250	1500	300.695
O.294	18	2600	—	714.130
O.296	18	1300	900	311.557
O.318	17	1100	—	239.210

NOORDZEE

O.239	13	200	—	74.670
O.295	11	450	—	157.705

KANAAL

O.287	14	200	1275	142.210
O.120	14	100	1708	128.165

WITTE BANK

O.254	12	20	945	52.580
Z.446	12	80	968	66.490

KREEFTENPUT

Z.419	8	20	2880	64.490
-------	---	----	------	--------

KUST

O.39	1	17	—	6.480
O.271	1	22	—	7.570
O.70	1	12	—	3.765

Meer vis dan gisteren. Zeer eenvoudige aanvoer, hoofdzakelijk bestaande uit IJslandse soorten. De meeste soorten houden hun prijs. Weinig tong, waarvan de prijs stijgt. Ook de andere soorten zijn duurder.

Woensdag 29 augustus

IJSLAND				
O.316	14	2100	—	629.415

NOORDZEE

Z.459	10	420	—	127.298
O.237	14	500	—	212.920
O.342	12	300	—	109.920
O.118	12	250	—	82.910

WITTE BANK

O.223	13	100	500	70.440
O.135	12	90	500	72.545

OOST

Z.545	11	80	800	90.100
-------	----	----	-----	--------

WEST

O.327	10	50	400	52.870
Z.472	8	40	700	57.860
Z.186	9	80	400	63.290
O.15	7	30	450	64.900
O.152	9	50	450	49.270

KUST

O.36	1	19	—	8.365
O.18	1	15	—	5.640
O.14	1	11	—	6.300

SMALLS

O.242	7	15	45.000	225.623
O.305	7	50	35.000	170.475

Tamelijk omvangrijke aanvoer. Mooie Noordzeevangsten. Goed verzorgde IJslandvangst. Weinig tong. Goede prijzen voor IJslandse vis. Tongprijzen is gevoelig gestegen. Haring is duurder dan maandag.

Donderdag 30 augustus

SMALLS

O.285	8	30	60.000	225.802
O.81	8	50	105.000	530.774

KREEFTENPUT

Z.510	8	20	1950	45.870
-------	---	----	------	--------

WEST

O.147	6	20	500	31.055
-------	---	----	-----	--------

KUST

O.70	1	15	—	5.940
O.111	1	10	—	4.380
O.18	1	15	—	4.860
O.36	1	20	—	7.820
O.2	1	6	—	1.730

O.206	1	2	—	830
O.271	1	30	—	8.010
Z.486	1	10	—	2.880

MARKTOVERZICHT IJmuiden

Tijdens de marktdagen van donderdag tot en met deze week woensdag, is er te IJmuiden door 15 trawlers en 160 loggers en kotters in totaal 38.000 kisten vis aangevoerd. Hierbij waren 12.600 kisten haring, 8100 schelvis, 4900 schol, 4600 makreel, 3800 wijting, 1400 kabeljauw en gul en 1000 tong. Van de haring is de grote aanvoer nog steeds niet los gekomen en de prijs is tussen f. 23 en f. 13 blijven hangen. Verwacht werden van woensdag af enige goede aanvoeren uit de Smalls. Er was van donderdag af veel schelvis aan de markt, er ging veel naar de vismeelfabriek en de prijzen, vooral van de kleine soorten, waren laag. Kabeljauw was vooral deze week duur. De schol en tongaanvoeren bleven schaars en de prijzen leken daar dan ook op. Er werden hoge noteringen gemaakt, al zakte de schol zaterdag iets.

DONDERDAG waren aan de afslag de trawlers «Amsterdam»,

«Tzonne», «Medan», de SCH. 117 en 4 loggers en 15 kotters met in totaal 6900 kisten, waarvan 2950 haring, 950 makreel, 1300 schelvis, 650 wijting, 200 kabeljauw en gul, 600 schol en 125 tong en tarbot. De prijzen waren tamelijk gunstig en de besommingen werden aldus eindelijk over de gehele linie iets beter. De schelvis noteerde tussen f. 38 en f. 10, haring ging weg voor f. 20 tot f. 16 en makreel voor f. 19 - f. 14. De kabeljauwprijs, die in het midden van de week ongekend hoog was, daalde weer naar f. 85 - f. 32. Besommingen: «Amsterdam» f. 23.700, «Tzonne» f. 18.700, «Medan» f. 15.200, SCH. 117 f. 2450.

VRIJDAG losten 2 trawlers, 2 grote loggers en 9 loggers en kotters. Er werden aangevoerd 6150 kisten, waarbij 2800 kisten haring, 925 schelvis, 1000 schol, 325 tong en tarbot, 300 makreel, 450 wijting, 150 kabeljauw en gul. De prijzen verschilden niet veel met die van gisteren. Kabeljauw en gul werd iets goedkoper. Schol en tong behielden de hoge prijzen, terwijl haring en makreel respectievelijk f. 19 - f. 15 en f. 23 - f. 16 bleven doen. Besommingen: IJM. 211 f. 9050, «Eveline» f. 19.500, «Curacao» f. 19.850, SCH. 171 f. 14.600.

ZATERDAG waren binnen de trawlers «Allanwater» en 54 log-

gers en kotters met in totaal 6400 kisten vis, waarvan 1500 haring, 1275 schol, 175 tong en tarbot, 650 makreel, 1400 schelvis, 875 wijting en 150 kabeljauw en gul. De prijzen van de schol liepen door geringere buitenlandse belangstelling iets terug: f. 55 tot f. 12. Overigens bleven de prijzen vrijwel stabiel. Heel kleine schelvis, ook gul en wijting zaten tegen de opvangprijs van f. 8 aan. Besommingen: «Allanwater» f. 20.500.

MAANDAG losten de trawlers «Vikingbank» en «Polderman» en verder een noordlogger, 25 loggers en 35 kotters. Aangevoerd werden 9800 kisten, waarbij 3200 (!) schelvis, 1000 wijting, 1800 makreel, 900 haring, 250 tong en tarbot, 1900 schol en 475 kabeljauw en gul. Met uitzondering van de schelvis en de wijting noteerden de vissoorten goede prijzen. De kleine schelvis van f. 17 tot f. 8, terwijl de wijting f. 15 tot f. 8 maakte. Schol en tong gingen voor goede prijzen van de hand, kabeljauw was zeer prijzig. Van de braadschelvis werd zeer veel opgehouden en naar de vismeelfabriek verwezen. Besommingen: «Vikingbank» f. 13.500, «Polderman» f. 16.400, «Beatrice» f. 6250.

(Zie vervolg blz. 9)

IJmuiden

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kgr.

Tongen, grote	—	Sole, grosse	23-8-1956	24-8-1956	25-8-1956	27-8-1956	28-8-1956	29-8-1956
3/4 tongen	—	Sole 3/4	4,60- 3,20	5,40- 4,20	4,60- 3,50	4,50- 3,80	4,60- 4,40	5,— 4,20
Bloktongen	—	Sole moyenne	4,70- 4,20	4,40- 3,70	4,— 3,20	4,— 3,40	4,20- 3,70	4,20- 3,70
Voor-kleine	—	Petite	4,50- 3,80	4,— 3,50	3,70- 3,25	4,— 3,50	4,20- 4,—	4,40- 3,60
Kleine tongen	—	Toute petite	3,60- 3,30	3,60- 3,20	3,30- 3,10	3,60- 3,40	3,70- 3,30	3,60- 3,50
Tarbot, grote	—	Turbot, gros	3,— 2,55	3,10- 2,60	2,70- 2,50	3,— 2,70	2,75- 2,60	2,90- 2,75
Middel	—	Moyenne	3,70- 3,10	4,10- 2,80	3,40- 2,30	3,50- 1,90	3,20- 2,90	3,40- 3,20
Kleine	—	Petite	.....	126,—	.....	.....	.....	.....
Griet	—	Barbue	.....	.....	.....	56,—	.....	.....
Middel	—	Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine	—	Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol	—	Plie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote iek	—	Grosse	.....	.....	.....	56,— 54,—	50,— 43,—	.....
Kleine iek	—	Petite	.....	.....	.....	55,—	51,— 46,—	.....
Iek 3e slag	—	3e sorte	50,— 49,—	58,— 48,—	55,— 40,—	50,— 40,—	.....	.....
Platjes	—	Toute petite	58,— 41,—	55,— 39,—	43,— 33,—	50,— 34,—	.....	.....
Schelvis, grote	—	Aiglefin, gros	40,— 13,—	33,— 12,—	30,— 12,—	55,— 12,—	40,— 23,—	46,— 35,—
Middel	—	Moyen	38,— 25,—	29,— 21,—	26,— 18,—	26,— 15,—	36,— 26,—	38,— 17,—
Kleine	—	Petit	32,— 17,—	26,— 16,—	22,— 11,—	22,— 10,—	32,— 15,—	36,— 16,—
Heek, grote	—	Merlu, gros	28,— 10,—	24,— 10,—	19,— 8,—	17,— 8,—	21,— 10,—	26,— 10,—
Middel	—	Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine	—	Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog	—	Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon	—	Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon	—	Grondin	.....	12,—	.....	14,— 9,—	.....	24,—
Kabeljauw	—	Cabillaud	85,— 32,—	75,— 32,—	58,— 30,—	108,— 34,—	112,— 46,—	.....
Gullen	—	Petit cabillaud	46,— 13,—	37,— 8,—	40,— 8,—	49,— 8,—	50,— 12,—	.....
Hozemondhamme	—	Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting	—	Merlan	16,— 10,—	14,— 8,—	16,— 8,—	15,— 8,—	16,— 10,—	14,— 8,—
Schar	—	Limande	25,— 15,—	17,— 10,—	22,— 8,—	21,— 10,—	22,— 17,—	.....
Steenschol	—	Sole limande	.....	.....	.....	70,—	.....	74,—
Zeehaai	—	Aiguillat	17,— 16,—	19,— 18,—	.....	22,— 16,—	.....	27,— 12,—
Hondshaal	—	Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman)	—	Gr. vive	88,— 94,—	66,— 64,—	.....	100,—	.....	.....
Makreel	—	Maquereau	19,— 14,—	23,— 16,—	27,— 10,—	23,— 13,—	25,— 14,—	27,— 17,—
Horsmakreel	—	Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon	—	Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog	—	Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft	—	Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat	—	Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.)	—	Aigl. d. Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	—	Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal	—	Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng	—	Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong	—	Cardine	.....	.....	.....	34,—	.....	30,— 25,—
Volle haring	—	Hareng	20,— 16,—	19,— 15,—	23,— 11,—	25,— 12,—	26,— 17,—	23,— 18,—
IJle haring	—	Hareng gual	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai	—	Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk	—	Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot	—	Flétan	3,— 2,40	3,— 2,70	3,10	3,40- 2,20	3,50- 3,20	3,40- 3,—
Koolvis	—	Colin	36,— 23,—	26,— 24,—	27,—	34,— 20,—	36,— 12,—	32,— 12,—
Steur	—	Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	—	Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak	—	Lieu jaune	32,—	28,—	.....	33,— 32,—	.....	.....
Zonnevis	—	St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....

NIEUWPOORT

Grote tong — Grosse sole	23-8	25-8	27-8	29-8
Bloktong — Sole moyenne	58-60	55	49-52	52-54
Fruittong — Sole 3/4	62-63	68	53-56	54-56
Schone kleine tong — Petite sole	63-64	55-57	54-56	55-56
Kleine tong — Toute petite sole	65-66	58-59	54-56	52-54
Grote tarbot — Gros turbot	43-45	42-43	40-38	40-38
Middelm. tarbot — Turbot moyen	48	40-43	36	41
Varia — Divers	45	35-38	28-31	35
Pieterman — Grande vive	30	25	24	25
Griet — Barbue	31-32	30	25	28
Grote pladijs — Grosse plie	14-15	15	13-14	14-16
Middelm. pladijs — Plie moyenne	9-14	15	11-13	9-15
Kleine pladijs — Petite plie	4-7	3-4	5-8	5-9
Deelvis — Portion	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	.....	.....
Gul — Petit cabillaud	.....	.....	.....	12
Keilrog — Raie radiée	15-16	.....	.....	21-22
Rog — Raie	16-17	12	10-12	14-15
Tilten	11-12	10	8-9	10-11
Scherpstaarten	8-10	5-8	6-8	7-10
Halve man	.....	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	8	.....	7	10
Kleine wijting — Petit merlan	1-2	.....	.....	1-2
Bot — Flet	2-5	4	6-10	4-10
Schar — Limande	6-7	.....	7-8	8
Zeehaai — Aiguillat	5-6	4-5	6	6-7
Zeehond — Chien de mer	.....	.....	.....	.....
Robbaard — Grondin rouge	4-5	.....	5-6	7-9
Knorhaan — Grondin	.....	.....	.....	.....

ZEEBRUGGE

27-8	28-8	29-8
39-40	40-41	40-42
40-43	43-44	43-44
48-49	48-49	47-48
46-47	50-51	53-54
40-41	46-47	40-41
32-33	40-41	35-36
28-29	34-35	29-30
24-25	23-24	21-22
26-27	29-30	27-28
32-33	35-36	38-39
10-11	10-11	10-11
11-12	11-13	12-13
10-11	9-10	10-11
6-7	6-7	7-8
.....	16-17	17-18
.....
.....	.....	12-13
.....	12-13	12-13
.....	9-10	10-11
.....	9-10	9-10
7-8	5-6	6-7
4-6	5-6	4-5
.....
.....
7-8	7-8	7-8
6-7	6-7	6-7
5-6	6-7	5-6
12-13	13-14	14-15
4	6	.....



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import
TELEFOON : Priv. 540.06
Mag. 541.41 - 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse
gepelde garnalen
Thuisbestelling
in de grote centra
Verzending
in gans 't land

BRUSSEL

VAN 18 TOT 24 OOGST 1956 per kg.
Tongen, repen 190 fr. ; V/kleine 90 ; Kleine 76-87 ; Tarbot midd. 85-70 ; Tarbot kleine ; Griet kleine 38 ; kleine iek 28-32 ; platjes 23-25 ; Schelvis, grote 36-44-55 ; Schelvis, repen 44 ; Rog, vlerken, 68-75 ; Kabeljauw 38-44-52-60 ; Gul-len, repen 44 ; Hozemondhamme 58-65 ; Wijting 20-15, repen 44 ; Steenschol 38 ; Makreel 20-25 ; Rode knorhaan 29 ; Zeebaars, repen 50-44 ; Leng, repen 44 ; Ijle haring 18-22 ; Verse garnalen 80-90 fr.

GENT

VAN 18 TOT 24 OOGST 1956 per kg.
Tongen, 3/4 75-90 ; V/kleine 60 ; Tongen kleine 50 ; Tarbot grote 100 ; Tarbot kleine ; 32 fr. ; Griet midd. 45-55 ; Grote iek 27-30 ; Schelvis grote 40 ; Rog 19-22 ; Ge-kuist 44-48 ; Kabeljauw 30-40-50 ; Wijting 15 ; Makreel 18-20 ; Rode Knorhaan 22 ; Ijle haring 15-17 ; Koolvis 22 ; Verse garnalen 70-80.

Verwachtingen

ZATERDAG 1 SEPTEMBER :
Smalls : 0.83 (1500 b. haring).
Kreeftenput : 0.191 ; Z.321.
Witte Bank : 0.131.

MAANDAG 3 SEPTEMBER :
IJsland : 0.298 (3500 b. ; 800 b. kabeljauw, 800 b. koolvis, 300 b. gullen, 500 b. leng, 200 b. schelvis, 400 b. ponen, 350 b. gutvis, 50 b. schaat, 100 b. mixte).
0.324 (1.000 b. vis).
Kanaal : 0.232 ; 0.345 ; 0.155 ; 0.266 ; 0.204 ; Z.444.
Witte Bank : Z.475.
West : N.211.

DINSDAG 4 SEPTEMBER :
IJsland : 0.88 (1200 b. ; 50 b. kabeljauw, 500 b. koolvis, 150 b. schelvis, 350 b. gutvis, 300 b. ponen, 50 b. mixte).
0.286 (1500 b.) ; 0.236 (1100 b.).
Kanaal : 0.279 ; 0.243 ; 0.165 ; 0.153 ; 0.313 ; Z.226.
Witte Bank : 0.154 ; 0.337.
West : 0.276 ; 0.277 ; 0.184.

WOENSDAG 5 SEPTEMBER :
Noordzee : 0.231 ; 0.268 ; 0.108 ; Z.425.
Witte Bank : 0.132 ; 0.222 ; 0.173 ; 0.265.
Kanaal : 0.278 ; 0.122.
West : 0.312 ; 0.128 ; 0.171 ; 0.77 ; N.806.

VERMOEDELIIK :
Van 120 tot 239 pk :
23-8 : 0.166 (WB).
29-8 : 0.33 (W) ; 0.15 (W).
Van 240 pk en meer :
17-8 : 0.289 (K).
24-8 : 0.215 (N).
27-8 : 0.124 (haring).
28-8 : 0.335 (haring).

IJSLANDSE VISSOORTEN

	27-8-1956	28-8-1956	29-8-1956
Schelvis groot	5,— 8,80	3,20-10,80	11,— 13,40
Midd.	3,60- 3,80	2,80- 5,20	5,80- 7,40
Klein	3,80	2,80- 4,20	.....
Kabeljauw	6,60- 9,60	7,80-16,40	7,40-12,80
Gullen	.....	2,80-11,40	3,20
Wijting	3,— 3,80	2,60- 4,20	3,60
Schaat	16,—	8,50-17,—	19,20
Zeebaars	3,20- 5,80	2,40- 4,80	3,— 7,—
Leng	2,— 6,60	3,— 6,20	3,20- 6,—
Schartong	4,60- 7,60	2,40- 7,40	.....
Heilbot	21,50-37,—	20,— 48,—	30,— 40,—
Koolvis	5,60- 6,—	5,40- 6,80	3,— 7,—
Hondstong	2,60- 8,60	1,50- 9,40	.....
Zeewolf	7,40	2,40- 7,—	.....
Platen	.....	15,40	.....

VISAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
24-8	1	64.200	243.181			
25-8	7	69.953	602.601			
27-8	17	188.950	1.551.168			
28-8	14	378.726	2.269.717			
29-8	17	293.450	2.100.141			
Tot.	56	995.279	6.776.808			

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

23-8	32	1.728	57.897	30,—	37,—	33,50
24-8	18	742	32.621	38,—	46,—	43,96
25-8	8	246	14.397	57,—	62,—	58,52
27-8	32	1.707	66.906	34,—	46,—	39,19
28-8	21	939	44.099	43,—	50,—	46,96
29-8	12	397	20.062	47,—	54,—	50,53

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

23-8	31	7.250	218.889	26,—	34,—	30,19
24-8	45	3.934	178.108	35,—	50,—	45,27
25-8	40	5.178	262.683	47,—	55,—	50,73
27-8	41	4.221	173.764	34,—	46,—	41,16
28-8	50	5.079	203.874	30,—	48,—	39,94
29-8	44	3.487	159.233	28,—	49,—	45,66

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

23-8	21	898	25.417	23,—	39,—	28,30
27-8	20	400	19.838	44,—	60,—	45,59

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

23-8	11	10.772	122.707			
25-8	1	1.257	27.569			
27-8	5	11.082	120.407			
28-8	11	13.607	200.316			

OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE

ZATERDAG 25 AUGUSTUS

Z.441	2	18	13.660
Z.435	7	125	54.710
Z.526	1	10	11.380
Z.511	8	115	51.740
Z.480	5	30	26.210
Z.467	6	20	32.950
Z.209	1	5	3.320
Z.240	5	30	35.470

MAANDAG 27 AUGUSTUS :

Z.406	2	15	10.650
Z.431	2	18	12.380
Z.809	3	18	15.190
Z.550	3	15	12.350
Z.491	8	40	27.700
Z.523	10	85	38.800
Z.233	2	15	9.590
Z.605	3	25	17.230
Z.519	4	30	19.820
Z.209	5	25	31.940
Z.408	10	60	34.100
Z.477	4	20	16.420
Z.515	3	20	14.910
Z.561	2	15	11.160
Z.749	9	85	43.120
Z.409	8	80	29.910

DINSDAG 28 AUGUSTUS :

Z.556	9	70	29.440
Z.418	6	85	41.770
Z.544	7	60	71.550
Z.528	9	125	59.980
Z.415	1	5	1.420
Z.504	7	55	36.760
Z.201	7	45	58.990
Z.460	9	85	39.820
Z.473	10	115	77.990
Z.24	7	50	60.580

WOENSDAG 29 AUGUSTUS :

Z.400	8	75	39.520
Z.530	10	135	68.250
Z.777	6	50	39.080
Z.445	6	45	52.880
Z.458	8	55	73.150
Z.471	9	100	49.540
Z.583	8	60	37.850
Z.552	4	35	28.710
Z.480	1	8	4.690
Z.476	7	50	53.190
Z.470	5	45	27.190
Z.406	1	8	3.460
Z.560	5	45	32.990
Z.93	8	70	42.190
Z.330	8	95	48.520
Z.454	6	50	30.520
Z.432	7	50	40.870
Z.30	7	35	48.206

DONDERDAG 30 AUGUSTUS :

Z.456	4	55	25.130
-------	---	----	--------

IJmuiden

Marktverzicht

(Vervolg van blz. 7)

DINSDAG waren de trawlers «Vios» en «Herman» en 6 loggers en 3 kotters binnen met 3450 kisten vis, waarvan 1500 haring, 425 makreel, 725 schelvis, 425 wijting en 125 kabeljauw en gullen. De prijzen waren vandaag nog iets oeter dan gisteren. Haring ging nu weg voor f. 26 tot f. 17 en makreel voor f. 25 tot f. 14. De schelvisprijzen waren ook iets gunstiger. De schelvis noteerde f. 36 tot f. 10. Besommingen : «Vios» en «Herman» samen f. 32.200.

WOENSDAG was er ruime aanvoer van 5 trawlers en 7 loggers en kotters. Aangevoerd werden 5200 kisten, waarbij 2900 kisten haring (eerste aanvoer van 1500 kisten door de «Dirkje» uit ine Smals) en verder 500 kisten schelvis, 400 wijting, 250 kabeljauw en gul en 850 stuks stijve kabeljauwen en 425 kisten makreel. De prijzen waren ongeveer gelijk aan die van gisteren. Haring en makreel lieven duur door respektievelijk f. 23 tot f. 18 en f. 26 tot f. 17 te noteren. De besommingen waren dan ook : «Dirkje» f. 30.000, «Ethe» f. 22.000, «Tostpoy» f. 15.000, «Thorina» f. 11.000, «Claesje» f. 20.000.

Overeenkomst tussen W.-Duitsland en de Belgisch-Luxemburgse Econ. Unie

In Luxemburg werden onderhandelingen gevoerd door de regering-commissies van W. Duitsland en België-Luxemburg om de kontingenten van het nieuwe verdragjaar, dat op 1 juli jl. begon, toe te slaan.

Tevens werden de warenlijsten aangepast aan de intussen door beide partijen vrijgegeven produkten. De bijlage lijst van 20 juni 1956 met de beide nieuwe warenlijsten A en B is geldig tot 30 juni 1957. Lijst A bevat waren waarvan de invoer uit de Belg. Lux. Economische Unie naar de Bondsrepubliek overeenkomstig de volgende tabel begrenst is :

Gezouten haring en sprot 300.000 DM (statistisch nummer 030211, 030219) vis-konserven 200.000 DM statistische nummers : 160451, 160453, 160453, 160454, 160455, tot 160459, 160491, 160491, 160492, 160493, 160495, 160499, 160553, 160593

Lijst «B» II bevat produkten, waarvan de invoer in de Belg. Lux. Econ. Unie eveneens beperkt is, maar die voorlopig door de Bondsrepubliek niet uitgevoerd worden :

- Gerookte en gezouten haring (Benelux tolnr 20 a)
- Gerookte paling (Benelux tolnr tot 20 b)
- Krabben (Benelux tolnr 21 a 2)

Canada is voor de 12-mijl-limiet

De eerste minister van Canada verklaarde in het Lagerhuis op 30 juli jl. dat de Canadese regering van oordeel is dat de 12 mijl grens internationaal zou moeten erkend worden, en dat de regering dit standpunt zal innemen op de konferentie van de Verenigde Naties later in het jaar.

Hij merkte echter op dat het niet de bedoeling is de historische rechten die sedert eeuwen gevestigd zijn uit te sluiten.

HOOGWATER TE OOSTENDE

AUGUSTUS

31 vrij	08.14	02.11	41	13
	20.56	15.00	43	12

SEPTEMBER

1 za	09.45	03.39	42	12
	22.20	16.24	45	9
2 zo	10.52	04.55	45	9
	23.25	17.37	48	6
3 ma	11.47	05.56	48	7
	—	18.34	—	2
4 di	00.19	06.47	51	5
	12.31	19.24	51	0
5 wo	01.03	07.31	52	4
	13.14	20.10	52	-1
6 do	01.46	08.15	52	4
	13.55	20.55	53	0

DE F.A.O. EN DE VISSERIJ IN DE MIDDELLANDSE ZEE

De visserij in de Middellandse Zee is een probleem dat zo oud is als de wereld. De uitwijkingen en de verplaatsingen van de vis in de Middellandse Zee waren reeds een probleem voor de Phoeniciërs die op tonijn visten in de kustwateren. Dit probleem is nu nog aktueel. De Algemene Raad voor de visserij in de Middellandse Zee heeft zich dan ook voorgenomen de landen uit te nodigen hun inspanningen samen te voegen ten einde nog eens te trachten de problemen van deze visserij op te lossen.

Op een interview te Rome toegestaan aan een afzonderlijk correspondent, heeft Mr Michel Girard, sekretaris van de Algemene Raad voor de Visserij in de Middellandse Zee verklaard : De raad spant zich in om een programma in gang te steken met de steun en de medewerking van de geïnteresseerde landen, dat behelst : een studie van de visvoorraden in de Middellandse Zee ; de uitwijkingen en de biologie van de verschillende soorten ; de studie van de bevisbare gronden, evenals een zeker aantal andere kwesties, dat zal toelaten de nodige gegevens te verzamelen om een algemeen overzicht te hebben van de visvoorraden in de Middellandse Zee.

De heer Girard gaat verder als volgt : alhoewel de Middellandse Zee sinds mensengeheugenis bevisst wordt is het zeker dat nog veel onbekende soorten met grote commerciële waarde daar leven. Bijvoorbeeld wat de tonijn betreft : deze vis verschijnt slechts op zekere plaatsen en op zekere tijdstippen van het jaar, daarna verdwijnt hij voor de rest van het jaar. Er bestaan reeds een paar theorieën hierover maar toch blijft het mysterie nog bijna onaangeraakt. Gelijkwaardige problemen

CHANTIERS et ARMEMENT

SEGHERS

Slipwaykaai, 4, - Oostende

H.R. 4006-4916

Tel. 713.30

ONDERHOUD EN HERSTELLING VAN DIESELMOTOREN

ZANDSTRALEN

METALLISEREN

ELECTRISCH LASSEN

AUTOGEEN

Nieuwbouw - ombouw - Dakwerken

ALGEMEEN VERDELER VAN DE

Winslow

OLIECONDITIONNEURS en BRANDSTOFFILTERS

(157V)

bestaan ook voor andere soorten, en de oplossing van deze problemen zou de totale productie van de Middellandse Zee visserij geweldig doen toenemen.

Gevraagd naar de inzichten van de raad betreffende het oplossen van deze problemen, heeft dhr Girard verklaard dat de raad als zodanig, geen onderzoekingswerk kan ondernemen. De functie van de raad bestaat er in de samenwerking aan te moedigen wat de visserij betreft tussen de verschillende Middellandse Zee landen. Er zijn inderdaad genoeg problemen die de gezamenlijke landen aangaan en waarvan de studie vergemakkelijkt kan worden door samenwerking.

De opzoekingen betreffende tonijn, sardienen en andere commerciële vissoorten zouden veel doelmatiger kunnen gedaan worden, indien een internationaal programma aanvaard werd. In sommige gevallen zou men zelfs internationale opzoekingsstochten kunnen overwegen waarbij ieder land zijn deel zou bijdragen.

Alhoewel de Middellandse Zee altijd bevisst geworden is, wordt toegegeven dat deze zee relatief arm is aan vis.

Niettemin neemt de vis als voedingsmiddel een grote plaats in, in de meeste landen die aan de kust van de Middellandse Zee liggen en de producten van de visserij zijn vooral belangrijk in die landen waarvan een deel van het grondgebied uit woestijn bestaat en waar de bebouwbare oppervlakte beperkt is. Deze redenen doen nog meer het belang uitkomen de gegevens te verzamelen, onmisbaar voor de ontwikkeling van de

visserij en een juiste kennis te hebben van de bestaande hulpbronnen van de zee.

Mr Girard gaat verder als volgt : Het kan belangrijk zijn hieraan toe te voegen dat zekere hulpbronnen sedert duizenden jaren gedeeltelijk onuitgebaat bleven zoals bijvoorbeeld wat betreft de garnaal. Tot voor kort was deze visserij van weinig belang in de Middellandse Zee. Sommigen meenden zelfs dat geen grote hoeveelheden garnaal aanwezig waren. Nochtans worden tegenwoordig belangrijke hoeveelheden garnaal aangevoerd door Algerijnse, Egyptische, Italiaanse en Turkse schepen. Deze visserij heeft zich snel ontwikkeld en een voortdurende financiële inspanning is in het leven geroepen zodanig dat reëlmatic uitgevoerd wordt naar Europa en de Verenigde Staten.

De Algemene Raad voor de Visserij in de Middellandse Zee werd gesticht in 1950 onder de bescherming van de FAO.

Voor het ogenblik maken volgende elf landen er deel van uit : Egypte, Spanje, Frankrijk, Griekenland, Israël, Italië, Monaco, Verenigd Koninkrijk, Tunisië, Turkije en Yougoslavië.

In de schoot van de Raad werden verschillende technische comités in het leven geroepen om de verschillende vraagstukken zoals deze van de uitbating, de productie, de visserij in de binnenwateren en de statistieken te bestuderen. De opzoekingen betreffende het belang van de visvoorraden in de Middellandse Zee is slechts één van de vele punten die op het programma staan van de Algemene Raad voor de Visserij in de Middellandse Zee.

(Vervolg Volgende week)

Reders, leest regelmatig : LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

Donderdag, 23 aug. :

De plaag van het weggeven woert in de vismijn. We ontvingen, als gevolg op een vorig artikel, een briefje van iemand die tegen het weggeven is, maar niet kan of durft onderdoen voor een ander omdat anders zijn waar zou geboycot worden door de personen die ze moeten behandelen. Waarom grijpt de overheid dan niet kordaat in? Alle belanghebbenden zouden niet beter vragen om van die plaag verlost te worden en meteen zou er ook veel minder gestolen worden, want als men zal moeten verantwoorden vanwaar de vis komt die men bij heeft, zal het niet altijd gemakkelijk zijn de waarheid te vertellen, vooral als er niets meer mag «gekregen» worden.

Vrijdag, 24 aug. :

Russische geleerden zijn naar Groenland vertrokken om, samen met Noorse en Zweedse geleerden wetenschappelijke opzoekingen te doen op Groenland, Spitsbergen en Frans Jozefland in verband met de zeestromingen. Van welk belang de kennis der zeestromingen is, ook in verband met de zeevisserij, heeft ons de fantastische ontdekking van de «Dohrnbank» vorig jaar duidelijk aangetoond.

Zaterdag, 25 aug. :

Amalia Rodriguez, naam misschien onbekend, «April in Portugal» dat liedje is beter gekend. Het was Amalia Rodriguez die dit lied de wereld door bekend heeft gemaakt. Een grote «ster» en toch... We lezen over haar dat zij eens weigerde te zingen omdat het publiek te snobistisch was. Zij ging weg, naar de havenkant, waar de vissers haar herkenden. En tot 's morgens vroeg bleef zij voor de vissers zingen, want... zij is zelf een vissersdochter. En nog steeds keert zij terug naar haar stad : Lissabon, naar haar havenkwartier waar de mannen «madonna» roepen als ze zingt en de vrouwen een kruis slaan van bewondering voor haar die uit hun midden komt en, ondanks ze het zo ver gebracht heeft, toch steeds een eenvoudig vissersmeisje blijft.

Zondag, 26 aug. :

Veel scheepsrampen met dodelijke afloop zijn het gevolg van het niet doelmatig behandelen der reddingsmiddelen. In Engeland dringt men aan opdat men in het vervolg meer oefening zou doen aan boord van vissersvaartuigen in het behandelen der reddingsmiddelen.

Maandag, 27 aug. :

Sommige reders hebben er zich deze zomer over beklagd dat het praktisch onmogelijk was jongens die zich voor de visserij interesseerden, gedurende het verlof voor een paar reizen mee te nemen. Inderdaad, de onzinnige sociale en andere wetgeving vormt een groot beletsel hiertoe. In de eerste plaats moesten de jongens meer dan 14 jaar oud zijn en als ze aan die voorwaarden voldoen, moesten ze aangemonsterd worden en dienen er sociale wetten betaald op een loon dat niet bestaat. Hoe willen we dan de jeugd tot de zee brengen? Ze leren al van vroeg wat de sociale wetten betekenen.

Dinsdag, 28 aug. :

Er was vroeger spraak geweest een schoolvisserijschip te bouwen dat dan ter beschikking zou gesteld worden van alle visserijscholen van de kust. Men leert inderdaad beter op zee dan in de klas, en eens op zee leren de jongens gauw genoeg of ze het zullen gewoon worden of niet. Het is immers spijtig dat een jongen de gehele visserijschool moet uitdoen om pas dan voor de eerste maal vast te stellen dat hij het niet kan gewoon worden omdat hij voortdurend ziek is. En andere jongens die wel zouden aangetrokken worden door het zeeleven, eens een paar reizen meegemaakt, worden niet in de gelegenheid hiertoe gesteld.

Woensdag, 29 aug. :

Er worden voor het ogenblik in de universiteit proeven gedaan om een nieuwe methode te vinden voor het koken en bewaren van garnaal. Deze methode moet aanleiding geven tot een nog betere kwaliteit en een nog betere bewaarmogelijkheid. Bijgevolg een betere afzet. De eerste proeven geven reeds zeer hoopvolle uitslagen. Maar dan is nog de vraag of onze Belgische vissers deze methode — die nochtans in hun voordeel is uitgedacht — zullen willen toepassen?

Grimsby 1856-1956

Jubileum Visserijtentoonstelling

Van 1 tot 8 september e.k. gaat te Grimsby (Engeland) een grote visserijtentoonstelling door.

Alle aspecten met betrekking op de visserijindustrie zullen in de verscheidene standen geexposeerd worden. Daarenboven worden in een bioscoopzaal documentaire films, eveneens met betrekking op de visserij vertoond. De gelegenheid zal aan de bezoekers gegeven worden om de verschillende types van vissersboten te bezoeken.

Donald Campbell, wereldrekordhouder snelheid op het water, zal de tentoonstelling openen op de 1e september te 11 uur. Zijn beroemde Bleubird zal daarenboven voor het publiek toegankelijk zijn tijdens de tentoonstellingsweek. Toegang 1/- per persoon (7 frank).

Ter gelegenheid van de tentoonstelling werden verscheidene feestelijkheden ingericht : o.m. een voetbalwedstrijd tussen ploegen uit Hull en Grimsby, verder een exhibitie door vier beroepsgolfspelers.

Parkeerplaats voor personenwagens en bussen werd in ruime mate voorzien dichtbij de tentoonstellingsgronden. Een speciale busdienst zal de verbinding verzekeren tussen de tentoonstellingszalen en de dokken.

Voor degenen die in de gelegenheid zullen zijn de tentoonstelling te bezoeken — en het zal een bezoek overwaard zijn — geven we hieronder de dagelijkse openingsuren : zaterdag, 1 sept. te 11 u. ; maandag 3 en dinsdag 4 sept. te 14 u. ; woensdag 5 en donderdag 6 sept. te 11 u. ; vrijdag 7 en zaterdag 8 sept. te 14 u. Sluitingsuren : elke dag om 21 u.

ONZE SCHEEPSVLAG EN HAAR GESCHIEDENIS

(Vervolg van blz. 2)

Sedert enkele jaren is er echter een nieuw element bijgekomen.

Het verzekerd bestaan van onze nationale Zeemacht werd namelijk bezegeld met de toekenning van een eigen paviljoen aan onze oorlogsvloot.

In het STAATSBLAD van 2 maart 1950 verscheen een regentsbesluit gedateerd van 23 februari 1950 en voorgesteld door de toenmalige minister van Landsverdediging, de heer Devèze, handelend over de vlaggen en wimpels der Zeemacht.

De oorspronkelijke tekst luidt als volgt :

« Overwegend :

» Dat het noodzakelijk is de zeeschepen van de Zeemacht een vlag te geven welke verschilt van deze gevoerd door de schepen van het Staatswezen en van de handelsvloot ;

» Dat de wimpel een kenteken is door internationale gewoonten uitsluitend voorbehouden aan aangestelde zeeschepen der oorlogsvloot ;

» Op de voordracht van de Minister van Landsverdediging,

» Wij hebben besloten en Wij besluiten :

» Artikel 1. — De vlag welke door de varende eenheden der Zeemacht gevoerd wordt, wordt als volgt beschreven :

« van zilver met een schuinkruis, in het schildhoofd en in de schildvoet van keel, rechts en links van sabel, gevuld van goud, vergezeld in het schildhoofd van twee vuurmonden, schuinkruisgewijze opgesteld en overtopt met een koninklijke kroon, en in de schildvoet van een anker omstrengeld door een ankertouw, dit alles van sabel».

» Artikel 2. — De boegsprietvlag is vierkantig met de nationale kleuren.

» Artikel 3. — De nationale wimpel bestaat uit drie vertikale banden in de nationale kleuren.

» Zij wordt gevoerd op de aangestelde zeeschepen. »

Op 2 maart 1950 werd dit paviljoen voor het eerst plechtig geheven op de algerine «Georges Leconte», vroeger HMS «Cadmus». Het was overhandigd door de Prins Regent.

Daarmee is de geschiedenis van ons nationaal paviljoen voorlopig ten einde.

Mocht het in vrede op de zeven wereldzeeën blijven waaien.

W. DEBROCK.

TOENADERING MET IJSLAND

De Visserijtentoonstelling te Grimsby wordt tevens aangezien door de Britten als een mogelijkheid tot toenadering met IJsland.

In dit verband halen we de toespraak aan, door William Letten, voorzitter van de publiciteitsdienst te Grimsby kortelings gehouden.

De recente besprekingen te Parijs hebben er ongetwijfeld toe bijgedragen een meer cordiale atmosfeer te scheppen tussen de IJslandse en Britse visserij industrieën. Wij, te Grimsby zien dan ook met onverholen genoege uit om de IJslanders te verwelkomen die de viering willen bijwonen die het 100-jarig bestaan uitmaakt van de opening van het eerste visserijdok van onze haven.

Uitnodigingen zijn eveneens gezonden naar de meeste landen waar de visserij industrie een belangrijke plaats inneemt in verscheidene van dezen, o.a. Zweden, Nederland, de Verenigde Staten, Pakistan, Duitsland, Canada, Denemarken en de Faroe-eilanden hebben reeds aangevaard.

Dhr Letten zei dat de viering een week zou duren en hoogstaand zou zijn.

Een tentoonstelling wordt gehouden dichtbij de visserijdokken, uitgestrekt even 120 standen, waarvan de meeste reeds ingenomen zijn.

Dhr Letten zei verder, dat het nu juist honderd jaar geleden was dat het eerste Visserijdok gebouwd was door de Old Sheffield en Manchester Railway. Het is nu eigendom

van de British Transport Commission, die op de Centenary Raad vertegenwoordigd was.

Tijdens zijn honderdjarig bestaan hebben de visserijdokken Grimsby over de ganse wereld bekend gemaakt als de eerste visserijhaven van de wereld. Grimsby heeft heel wat om fier te zijn, en tijdens de tentoonstelling zal het niet alleen duidelijk worden dat Grimsby een krediet betekent voor de Britse visserij industrie, maar eveneens voor Brittagnie en de gehele wereld.

GEVARIËERDE ASPECTEN

Tijdens de tentoonstelling zullen in de onderscheiden standen volgende aspecten van de visserijindustrie tentoongesteld worden.

Visverkoop (diepvries), radar, radio en radiotelefonie, propulsie machienen, vervaardigen van dozen en netten, touwen, kompas en andere zeevaarthulpmiddelen, reddingsmateriaal, antie-corrosie vloeistoffen, refrigratoren, inpakpapier, aangepaste kledij, vakbladen, kookdemonstraties en visbereiding, documentaire film, enz..

EEN BEZOEK OVERWAARD

We kunnen, om te eindigen, allen die in de visserij-industrie betrokken zijn en die in de gelegenheid zijn, aanraden om deze jubileumtentoonstelling te Grimsby te bezoeken.

Nieuws uit Ymuiden en Nederland

«WILLEM BEUKELSZ» RAMT IJMUIDENSE KADE

Toen het visserijonderzoekingsvaartuig «Willem Beukelsz.» na het volbrengen van de redding van de vijf opvarenden van het jacht «Zeedraak» woensdagmorgen de IJmuidense vissershaven wilde verlaten, is het schip in volle kracht tegen de kade geramd.

Het schip voer achteruit om een manoeuvre voor het verlaten van de haven te maken. Toen men de motor op vooruit wilde zetten, slipte de koppeling en bleef de trawler volle kracht achteruit draaien.

De «Willem Beukelszoon» liep flinke schade aan het achterschip op en is te IJmuiden binnen gebleven.

OP 5 OKTOBER VISSERIJDAG TE ENKHUIZEN

Het overkoepelend orgaan van de verschillende visserijorganisaties in Nederland, de Stichting voor de Nederlandse Visserij, heeft thans meegedeeld, dat de visserijdag te Enkhuzen vermoedelijk op vrijdag, 5 oktober, zal worden gehouden. Deze visserijdag zal in het bijzonder de aandacht vestigen op de gevolgen voor de visserij van de verdere inpoldering van het IJsselmeer, afsluiting van de Lauwerszee, het Deltaplan en dergelijke.

Het programma van deze visserijdag valt uiteen in drie onderdelen. In de ochtend zal een grote openbare bijeenkomst worden gehouden, waarop enige vooraanstaande sprekers verschillende aspecten van de verschillende genoemde onderwerpen zullen belichten. Het middagprogramma voorziet in een grote vlootshow om te demonstreren wat de visserman nog aan bedrijfsuitrusting bezit. Na afloop van de vlootshow zal een manifestatie in klederdracht worden gehouden, waarmee tot uitdrukking wordt gebracht wat er nog aan vissersfolklore rond het IJsselmeer leeft. Het ligt in de bedoeling de vissers op grote schaal uit te nodigen tot deelneming, zowel aan de vlootshow als aan de klederdrachtenmanifestatie. De plaatselijke vissersverenigingen hebben al het verzoek ontvangen hiervoor hun medewerking te willen verlenen. De commissie van de stichting van de Nederlandse Visserij, die dit onderwerp voorbereidt en waarin vertegenwoordigers van belanghebbende groepen zijn opgenomen, is onlangs uitgebreid met een vertegenwoordiger van de vereniging van Zuidergemeenten, een lid van de commissie van dertien, die in Zeeland de belangen van de visserij, die door afsluiting van de Zeeuwse zeegaten worden bedreigd, voortdurend bepleit, alsmede door vertegenwoordigers van niet bij de stichting aangesloten groepen CO VIJ Zuid en Volendam. De Stichting heeft gemeend geen enkele groep te moeten uitsluiten, aangezien allen ten nauwste bij de te behandelen onderwerpen betrokken zijn.

TRAWLER VIKINGBANK HAD LEKKAGE

De stoomtrawler «Vikingbank», IJM. 183, waarvan alarmerende berichten meldten, dat op het schip een ernstige lekkage zou zijn ontstaan, is zaterdagavond onder kommando van schipper L. Gravemaker op eigen kracht de IJmuidense vissershaven binnengevaren. Het lek bleek niet zo groot te zijn als werd verondersteld: in het onderschip was naast een afsluiter een klein gaatje ontstaan, vermoedelijk tengevolge van het losmaken van een isolatieplaatje. De «Vikingbank» bracht van deze reis 650 kisten vis aan land.

RUSSISCH CONCERT VOOR DE TRAWLER «MEDAN»

Vreemd vond de bemanning van de IJmuidense trawler Medan IJM.57 het vorige week tijdens een Noordzeereis, toen een Russische trawler op het schip afkwam. De aanvaring tussen de IJmuidense trawler IJM.2 «Herman» en een Rus stond nog vers bij een ieder in de gedachten en men wist dan ook niet goed wat men hier aan had. Deze Russen waren echter in een vriendschappelijke stemming. «Je krijgt nooit hoogte van die lui», zeiden de IJmuidense vissers bij binnenkomst te IJmuiden. De Rus was langs zij de «Medan» gekomen en de Russen hadden aan dek naar de Hollanders gewoven. Zij bekeken hoe de Hollanders het trawlnet scheep haalden en kort daarop vergastten zij de Nederlandse vissers in volle zee op Russische muziek. Russische arbeidsvitaminen in het Farndiep van een Rus voor Nederlandse vissers. «We genoten er van» zeiden de Nederlanders.

«ZEELAND PRESENTEERT» NU AL EEN SUCCES

De openingsdag van het oester- en mosselseizoen in Zeeland op 6 september belooft nu al een succes te worden, gezien de medewerking, die het werkkomitee van alle kanten krijgt. Men heeft nu ook toezegging van medewerking gekregen van het Zuid-Bevelandse Dameskoor. Gekleed in de regionale klederdracht zal dit koor enige liederen zingen. Thans is al bekend dat aan de grootse vlootshow zal worden deelgenomen door schepen van Bruinise, Ierseke, Bergen op Zoom, Zierikzee en Tholen. Groepen van vier personen, ook in klederdracht, elke groep een vissersplaats vertegenwoordigend, zullen de produkten van eigen havens aanbieden. In de ochtenduren zullen de schoolkinderen van Ierseke honderden ballons oplaten. Op deze ballonnetjes staat gedrukt «Zeeland presenteert». De vindsters van de verst neergekomen ballonnetjes krijgen een vaatje oesters. Speciaal van buitenlandse zijde bestaat er een bijzonder grote belangstelling voor deze dag. De Belgische radio-omroep zal aanwezig zijn en voorts zullen ruim dertig Belgische journalisten het mossel- en oesterfestijn meemaken.

Brief uit Yerseke

TOCH GEEN VRIJE OESTERHANDEL ?

Zoals men weet liep reeds geruime tijd de vraag: «Zal er weer een regeling komen voor de oesterhandel ondanks de twee misluk-

«WILLEM BEUKELSZ» REDT JACHT «ZEEDRAAK»

Het rijks- en visserijonderzoekingschip van Nederland, de «Willem Beukelsz», de V.O.I. is er dinsdagmiddag op ongeveer 12 mijl noord noord west van IJmuiden in geslaagd de bemanning van het Nederlandse zeiljacht «Zeedraak» te redden en behouden IJmuiden aan land te brengen.

De «Willem Beukelszoon» was in de middag uit IJmuiden naar zee vertrokken voor een nieuwe onderzoekingsreis. Ten noord westen van IJmuiden werd een jachtje waargenomen, waarop de noodvlag was gehesen. Aan boord bleken zich vijf koppen te bevinden.

De «Willem Beukelszoon» slaagde er in vier man aan boord te nemen en deze deelden mee, dat het roer van het jacht in het stormweer was gebroken. Een aangebracht reserve roer had ook geen stand kunnen houden.

De «Willem Beukelszoon» slaagde er in de «Zeedraak» vast te maken en op sleeptouw te nemen terwijl de kapitein aan boord van zijn jachtje bleef. Bij deze manoeuvres viel de man echter over boord en het heeft geen haartje gescheeld of de man was verdronken. Na veel inspanning slaagde men er in de man te redden. Dinsdagavond liep de V.O.I. in IJmuiden binnen met het jacht op sleeptouw.

DRIJVENDE BRANCARD VOOR «DE HOOP»

Aan een van de riskantste en gevaarlijkste karweitjes voor de bemanning van het hospitaal-kerkschip «De Hoop» is eindelijk een einde gekomen. Door het uitvinden, het bouwen en beproeven van een drijvende ziekenbrancard, die met ingang van de septemberreis aan de uitrusting van «De Hoop» zal worden toegevoegd, kunnen zieken en gewonden ook bij stormweer veilig van de vissersschepen naar «De Hoop» worden overgebracht.

In een zwembad te Zandvoort is de brancard dinsdagmiddag beproefd. Er was een man op gebonden en aldus werd het instrument te water gegooid. Even verdween de brancard met de man onderwater, maar toen kwam hij al als een dobber hovendrijven.

De drijvende ziekenbrancard werd ontworpen en vervaardigd door de aluminiumindustrie van Verhoef te Aalmeer. Onder auspiciën van de Nederlandse vereniging ten behoeve van zeelieden van elke nationaliteit werd de brancard getoond. De brancard bleek uitstekend te voldoen. De voorzitter van de vereniging dhr M.C. van Hall liet zich als eerste van de brancard binnen en te water gooien.

kingen die te boeken zijn of komt de gehele handel vrij?». Naar het zich nu laat aanzien, kan wel weer een regeling worden verwacht. Hard en fel werd er geprotesteerd tegen de fouten en verkeerde uitslagen die naar men meende aan die gemaakte fouten te wijten waren. Zoals overal werd veel gezegd zonder goed de ware toedracht te kennen. Wat niet verwondert als men in aanmerking neemt, dat door de slechte uitkomsten van de twee laatste jaren, vooral de kwekers-niet-verzenders, zich zwaar gedupeerd achten. Waarbij nog komt dat enige raddraaiers, die noch bij vrije handel noch bij welke regeling dan ook, veel succes te wachten hebben, de reeds verhitte gemoederen nog wat hebben opgestookt. Dan is het veel gemakkelijker onder mekaar zich voor vrije handel te verklaren dan er werkelijk aan mee te werken of het zo ver te krijgen, wat dan ook zeer duidelijk kenbaar werd bij de laatste stemmingen gehouden om te komen tot een regeling of vrije handel. De agitatoren waanden zich zeker van een grote meerderheid voor het laatste, maar de stemming wees teh tegenovergestelde uit. En komt er dus, zo het Bedrijfschap het goedkeurt, weer een regeling. Wat die allemaal regelt of regelen zal, valt in een zo kort bestek moeilijk uiteen te doen vooral voor niet-ingewijden. 't Voornaamste althans een belangrijk iets is zeker wel, dat weer een soort minder aan de markt komt. De namen van de soorten blijven wel bestaan maar de gewichten der verschillende soorten worden zodanig gewijzigd (als we ons niet vergissen) dat wat verleden jaar 3-nuls was, nu onder 2-nuls aan de markt komt; wat 4-nuls was, wordt nu 3-nuls enz. Zoals gezegd, de namen of merken blijven dezelfde, maar de soort die vorige seizoenen het gewicht hadden van 2-nuls, blijven buiten de markt. Men zal dus aanstaand seizoen voor hetzelfde geld 2-nuls oesters kunnen bekomen aan het gewicht van 3-nuls vorig jaar. Dat dit een niet onbeduidende prijsverlaging betekent, is voor ieder die er wat van weet, overduidelijk. Eveneens is duidelijk, dat alles erop gezet wordt om de grootste soorten kwijt te geraken. Vooral nu de groei van de oesters door de koude zomer tot nu zeer minimaal is, achten deskundigen het niet onmogelijk, dat er niet zo heel veel meer dan 20 miljoen oesters die voor verzending in aanmerking komen, voorhanden zullen komen. Zou men hierin slagen, namelijk om alle oesters van 78 kg per 1000 en daarboven geruimd te krijgen, acht men reeds een goede stap te hebben gedaan in de aanbevolen richting. We menen dan ook dat de correspondent in ons plaatselijk blad te voorbarig is met te zeggen dat deze regeling niet voor de kwekers en ook niet voor de verzenders (zals verleden jaar wel het geval was) iets zal opleveren.

N. PARLEVLIET Jr.

BEDEKERIJ en
HARINGGROOTHANDEL
Export
KATWIJK aan ZEE
(Holland). Telefoon: Kantoor 3444
(2 lijnen) - buiten kantooruren: 2092 - 2283). Machinaal schoongemaakte en gefileerde haring. Bank: De Twentse Bank. Postbus 15. Telegramadres: «Rijnstroom». (107)

«Hulp in Nood» VERZEKERT

aan zeer goede voorwaarden de
VISSERSVAARTUIGEN

voor

**Schade aan Derden — Eigen Schade
aan romp en motor — Brandschade
— Opsleping — Totaal verlies en
voor Bouwrisico.**

(4356V)

RUBBER DINGHIES VERPLICHT OP KOTTERVLOOT

Met de opvouwbare rubber reddingboten, de RFD dinghies, die steeds meer opgang doen op de vloten van alle landen, is maandagmiddag in de IJmuidense Vissershaven een demonstratie gegeven door RFD Holland te Katwijk aan Zee, die de reddingboten voor de scheepvaartmaatschappijen van de Benelux fabriceert. Per 1 november zijn de rubber dinghies op de Britse vissersvloot verplicht gesteld en ook op de Nederlandse kotters moeten de reddingboten voortaan aan boord zijn. Tal van nieuwbouw-loggers en trawlers in Nederland zijn inmiddels ook al met rubber reddingboten uitgerust, en dat deze boten verplicht zijn gesteld op de Britse vloot is ongetwijfeld een gevolg van de opzienbarende reddingen met deze boten onder IJsland.

Drie bemanningen van trawlers werden gered. Ondanks het feit, dat het rubbermateriaal zeer licht is, zijn de reddingboten bij deze reddingen onder IJsland zeer sterk gebleken. Geen beschadiging kwam aan de boten voor, al was de windkracht tussen 8 en 12 en stooten de dinghies op drie lavariffen om tenslotte te stranden op met ijs bedekte lava.

Door een gewone reddingboot zou dit nimmer zijn gepresteerd. De dinghies kunnen door één man overboord worden geworpen. Zij zijn niet alleen ontworpen om onmiddellijk drijfvermogen (na een halve minuut hebben de boten zichzelf opgeblazen) te garanderen in de meest ongunstige weersomstandigheden, maar tevens om de drenkelingen te beschermen tegen de klimaatsinvloeden van polaire koude en tropische hitte.

De fel oranje kleur heeft bewezen de beste kleur voor opsporing te zijn, terwijl op het hoogste punt van het reddingsvlot een elektrische verkenningsslamp is aangebracht. Een automatische gestreken slaapzak houdt de dinghy op de wind en vermindert de drift.

Een groot voordeel van deze dinghies is de grote ruimte-, gewichtsbesparing in vergelijking met de tot nu toe bestaande traditionele uitrustingen. De onderhoudskosten liggen in vergelijking veel lager. Alle dinghies zijn van nooduitrustingen voorzien, waarbij drinkwater, EHBO uitrusting, seinuistrusting, een ladder, reddingslijnen, een reparatiedoos en een blaas-

balg. Het bovenste gedeelte is zodanig gevormd dat daarin regenwater kan worden opgevangen.

De scheepvaartinspectie in Nederland heeft het gebruik van de dinghies aan boord van vissersschepen goedgekeurd in plaats van de normale houten reddingboten en deze bovendien verre superieur bevonden als drijvend middel aan boord van grotere schepen. Het type uitrusting van de dinghy is niet nieuw. Het gebruik aan boord van schepen is van betrekkelijk korte datum, maar vliegtuigbemanningen zijn er in de oorlogsjaren vaak mee gered. In totaal werden 11.000 man behouden. Mr Dagnall — oprichter van de RFD Company Ltd. — vervaardigde al in 1919 dinghies en gedurende de eerste wereldoorlog werden ze al aan boord van vliegtuigen gebruikt.

De ronde vorm van de dinghy heeft bewezen de sterkste constructie en het meest zeewaardig te zijn. Zij blijven bij stormweer geheel stabiel. Er zijn geen middelen aan boord om de boot voort te bewegen. Indien een schip zinkt, zo meent de fabriek, is de laatste positie bij benadering altijd bekend. De dinghy, die niet voortbewogen wordt, is op de plaats blijven drijven, hetgeen opsporing door vliegtuigen zeer vergemakkelijkt, temeer daar de verschillende dinghies bij elkaar in de buurt blijven. Dit is een groot voordeel, daar in het verleden de sloepen, doordat zij elk een andere richting uitgingen, het reddingswerk zeer bemoeilijkt hebben.

Proeven hebben aangetoond, dat de dinghy zo hoog op de zee ligt, dat er geen water in komt, zelfs niet bij zware zee en sterke wind.

Uit ervaring is gebleken, dat met vijf mensen aan boord de luchttemperatuur binnen een half uur steeg van 5 graden C. tot plus 19 graden C. Hierdoor was in de dinghy geen dikke kleding nodig. Medische autoriteiten hebben bevestigd, dat de stijging van de temperatuur een van de beste hulpmiddelen is tegen de shock door overlevenden bij het zinken van een schip opgelopen.

Bij een volledige bemanning van de dinghy zal de temperatuur nog veel hoger kunnen stijgen. De twee drijkamers van de dinghy, die boven elkaar liggen, zijn van elkaar gescheiden. Indien een der drijkamers lek mocht raken, is de andere drijkamer ruim voldoende om het gewicht van de inzittenden te dragen.

«DE HOOP» HIELP TIJDENS DERDE REIS OOK VEEL BELGEN EN DUITSCERS

Op 22 november bezoek aan Oostende

Na een stormachtige reis is het Nederlandse hospitaalkerkschip «De Hoop» woensdagmorgen om 9 uur te IJmuiden binnengelopen. Het was de derde reis van het schip in de haringteelt 1956. Nadat de nog aan boord zijnde patienten te IJmuiden waren gedebarkeerd, is het schip naar Amsterdam opgestoomd, waar het ligplaats kreeg aan de Ruyterkade. Op 5 september vertrekt het schip weer naar zee.

Onder de 110 patienten, die tijdens deze reis werden behandeld, waren een aantal Duitsers en Belgen. Onder meer werd de medische hulp ingeroepen door de schipper van de Belgische trawler «John», de O.81 voor een van de opvarenden, die zijn voet had verbrand.

Het was door het slechte weer en de grote afstand niet mogelijk de patient aan boord van «De Hoop» te laten brengen, zodat de scheepsarts van het hospitaalkerkschip moest volstaan met een medisch advies via de radiozender. Vier dagen later, nadat dagelijks radiotelefonisch contact was gemaakt, kon de Belgische schipper met vreugde verklaren dat de patient prachtig genezen was.

Van de Duitse patienten werd er een in een Engelse haven in het ziekenhuis gebracht, waar hij later door het Duitse visserijwachtschip «Meerkatze» werd afgehaald. Een andere Duitser werd meegenomen naar Amsterdam, waar het Duitse konsulaat zich over hem ontfermde.

NAAR OOSTENDE

De belangstelling van buitenlandse zijde voor «De Hoop» is groot. Dit blijkt wel uit het bezoek dat de Belgische Ambassadeur, de h. Couvreur, aan «De Hoop» bracht tijdens het verblijf van het schip te Scheveningen op 3 augustus. Een bespreking, die hier plaats vond, resulteerde in een uitnodiging om «De Hoop» Oostende te laten bezoeken. Als streefdatum voor dit bezoek werd 22 november vastgesteld.

Het slechte weer en de daarmee verband houdende slechte vangsten waren oorzaak dat de vissersvloot in augustus zeer verspreid lag. Vele mijlen moest worden gestoomd om de loggers, die hulp nodig hadden, te bereiken. Ongeveer 2000 mijl werd afgelegd, kruisende tussen de vissersvloten van alle nationaliteiten. Enige malen moest een oppertje onder de Engelse wal worden gezocht. Eenmaal was de storm (in augustus!) zo hevig, dat windkracht 11 werd gemeten. Volle kracht stomende in de stormwind kon slechts een vaart van twee mijl behouden worden.

AVERIJ

Toen de Z.764, schipper Dhondt Louis, zich ter garnaalvangst op enkele mijlen buiten de kust bevond, liep het schip averij op. Toen de korre bij het slepen plotseling vaststloeg en men die poogde in te halen, werd de postrol over getrokken en 2 stutten gespleten, tevens werd de reling over een lengte van twee meter gespleten, ook de vloer van de korre ging verloren.

Toen de korre van de Z.477, schipper-eigenaar Vande Pitte Firmin, vaststloeg bij het vissen op de garnaal en men terug poogde die in te winden, werd de galg geplooid en gescheurd tengevolge van de woelige zee. Ook de korre werd gedeeltelijk gescheurd.

De geestelijke verzorging was tijdens de derde reis in handen van ds. J. Bos en D.J.A. Tiemens, gereformeerde predikanten te Katwijk aan Zee en IJmuiden. Ds. Bos kon door afspraken-elders, niet de genele reis aan boord blijven. Hij werd op 18 augustus afgelost door ds. Tiemens. Door vriendelijke tussenkomst van enige loggerschippers werden de predikanten naar «De Hoop» en naar Holland gebracht. Ondanks het slechte weer bezochten de predikanten nog 31 loggers.

Ook de markonisten hebben het in augustus niet makkelijk gehad. Toen gelukte het hen bij zestien loggers aan boord te komen om een reparatie aan de zender uit te voeren. «De Bilt» ontving ruim 100 weerrapporten.

MOTORDEFECT

Toen de Z.475 zich ter garnaalvangst bevond langs de kust, begon de motor opeens onregelmatig te draaien. De motorist stelde bij nazicht vast dat het een defect was aan de afkoelingspomp, waardoor de motor warm liep. Schipper-eigenaar Bonny Frans, riep de hulp in van de nabijvissende Z.802 schipper-eigenaar De Rudder Emile, die het defecte vaarttuig benouden opsleepte naar de haven van Zeebrugge.

OPSLEPING

Toen de Z.556, schipper Van Hove René, zich ter visvangst bevond op 62 mijl noord van Oostende, begon de motor opeens onregelmatig te draaien, waarna die stil viel. Bij nazicht kon men niets abnormaals vaststellen. Men veronderstelde dat er water in de mazout was. Daar de motor niet meer wilde aanslaan, moest men de hulp inroepen langs de radio van de nabijvissende Z.460, schipper-eigenaar De Vinck Jozef, die het vaarttuig benouden opsleepte naar de haven van Zeebrugge.

NAKLANKEN VAN HET NEPTUNUSFEEST

Zoals gewoonlijk schitterden de Belgische reders en vissers door hun afwezigheid en onverschilligheid op dit enig feest. En dan durven zij nog klagen dat er niets gedaan wordt voor de visserij.

Twee firma's die materieel hebben bijgedragen tot het welslagen van het feest en die vorige week geen vermelding kregen zijn: de firma LA COURONNE, rokerij en inleggerij, die eerst en vooral de door het V.B.Z. geschonken vis op onberispelijke wijze ingelegd heeft zodat het voor velen een ware revelatie was ingelegde vis te eten.

De scheepswerf A. LOY, waar W. Laforce met zijn mannen en materiaal een belangrijke bijdrage leverde om het podium te versieren manden, netten, vlaggen, boeien, zelfs het schip werd door hem in leen gegeven en ter plaatse gebracht.

Verslagen van het F.A.O.-Kongres te Rotterdam

(Vervolg van blz. 5)

den als aanvullende methodes in de bovengenoemde gevallen van twijfel en bij de opleiding van viskeurders. Objectieve methodes eisen een speciale uitrusting en handige analytische chemici of bacteriologen. Dit alles kan niet overal ter plaats zijn waar vis behandeld wordt. Een eenvoudige «kwaliteitsmeter» welke men maar juist in de vis moet steken om onmiddellijk de graad van versheid te kennen is een Utopie. Het grootste werk van keuring van de vis is te doen op die plaatsen waar de vis aan land gebracht wordt. Verzenden van vis naar verafgelegen laboratoria voor onderzoek, is eveneens niet mogelijk.

Over 't algemeen moeten de viskeurders de vis goedkeuren of afkeuren op basis van een vlug algemeen onderzoek. Eveneens moet de koper, wanneer hij beslist over de meest doelmatige aanwending van de vis op dezelfde wijze oordelen over de versheid en de bewaarmogelijkheid van de vis. Zelfs wanneer er een laboratorium ter beschikking ware in de onmiddellijke nabijheid, zou dit over 't algemeen weinig gebruikt worden. Objectieve testmethodes vergen bovendien een zekere tijd, meer tijd dan gewoonlijk kan toegelaten worden.

De tijd is beperkt in de vishandel en het is van het allergegrootste belang dat de kwaliteit zo rap mogelijk bepaald wordt, zonder uitstel. Zelfs, wanneer het werk inzake objectieve methodes verder moet doorgedreven worden, moet het, met het oog op een praktische commerciële viskeuring, bijzonder nuttig zijn zo het zou kunnen gericht worden in de eerste en belangrijkste plaats op het vaststellen van eenvormige richtlijnen inzake algemene waarneming. Zulke richtlijnen werden reeds in 1952 in Denemarken ingevoerd door een rondschrijven van de Minister van Visserij tot de viskeurdienst. De voornaamste bepalingen van deze omzendbrief zijn aangegeven in het bijvoegsel. Bij de voorbereiding van deze omzendbrief werd gebruik gemaakt van het onderzoekswerk welke

verricht werd in Denemarken en andere landen. Ik ben zeer gelukkig hierbij het werk te vermelden van het Torry Research Station, welke van bijzonder belang was voor ons, vooral bij de voorbereiding van het diagram welke eveneens bij de omzendbrief gevoegd was.

Ik zal niet zeggen dat de voorzeningen van de omzendbrief perfect zijn onder elk oogpunt, maar ze hebben veel bijgedragen tot de eenvormige viskwaliteitsbepaling volgens de algemene waarnemingsmethode in een veertigtal visserijdistricten van Denemarken. Ik geloof dat gelijkaardige richtlijnen eveneens van belang zouden kunnen zijn voor de internationale vishandel.

UITTREKSEL UIT DE OMZENDBRIEF VAN HET DEENSE VISSERIJ-MINISTERIE BETREFFENDE DE KWALITEITSBEPALING VAN VERSE VIS

I. - Algemene regel :

Verse vis moet beoordeeld worden vooraleer ze gewassen, gespoeld of op enige andere manier zodanig behandeld wordt dat mogelijke gebreken kunnen verborgen worden.

In het algemeen zal een kist verse vis niet gekeurd worden als zijnde beter dan de vis van de minst goede kwaliteit welke in de kist steekt.

Eerst en vooral zal aandacht besteed worden aan het voorkomen en de reuk van de vis, maar alle omstandigheden dienen in aanmerking genomen.

II. - Verse vis welke ongeschikt is voor menselijk verbruik :

A. Algemene eigenschappen :

1. Veranderingen te wijten aan ziekten.
2. Bederf :

bedorven vis kan herkend worden aan een of meer van de volgende kenmerkende veranderingen :

- a. de reuk verandert van die van vers «zeewier» tot zuur, ranzig of zelfs rot ;
- b. de kiewen van de vis worden grijs of bruinachtig en zijn slijmerig of vol met etter ;
- c. de ingewanden zijn ontbonden. Bij ongegette vis zullen de verteerbare stoffen de buik zodanig zacht hebben gemaakt dat deze barst. Zo de maag of de ingewanden voedsel bevatten, zullen ze gewoonlijk een hoog aantal bacteriën hebben. Het gevolg hiervan is dat de ingewanden bedorven en dat de bedorven reuk zich snel in het visvlees overplant ;
- d. de buik en de insnijdingen voor het gutten zijn slijmerig en hebben meestal een geel of bruinachtige ontkleuring ;
- e. het vlees wordt zacht, los, onelastisch. Men kan gemakkelijk de vingers door de buik duwen.

3. Besmetting.

4. Ranzigheid :

Bij vette vis, vooral makreel en zalm, kan het vet ranzig worden vooraleer de vis bedorven is. Dit is vooral het geval wanneer de vis koel bewaard werd, maar onvoldoende afgeschermd van de invloed van de lucht, zo bijvoorbeeld als makreel bewaard werd aan 0° C., zonder evenwel met ijs bedekt te zijn geweest. Ranzigheid kan men vaststellen aan een geelachtig-bruine ontkleuring, vooral onder de huid langs de zijden en door een ranzige, vernisachtige reuk.

B. Speciale eigenschappen van bederf bij sommige vissoorten :

1. ROG : het slijm droogt op, de vis ruikt naar ammoniak.
2. KABELJAUW en verwante soorten : de ogen worden dof, grijsachtig, gezonken en het visvlees wordt een kleverige massa.

3. HARING, SPROT en MAKREEL : barsten van de buik tengevolge van een snelle rotting van de ingewanden.

4. TONIJN : reuk van visolie.

5. MAKREELHAAI : de vis heeft een doordringende geur van ammoniak. Een lichte ammoniakgeur is geen aanduiding van bederf.

6. ZALM : donkere vlekken komen te voorschijn op de binnenzijde van de buik, het vlees komt los van de graat en het heeft een zure reuk.

7. KREEFT en KREEFTJES : een uitgesproken rotte en ammoniakreuk. De schaal wordt zacht. Bij kreeftjes begin het rottingsproces tussen lichaam en staart en het achterste deel van het lichaam wordt donkergrijs.

8. MOSSELEN en OESTERS : dode dieren moeten veroordeeld worden. De schalen van dode dieren zijn open of gaan gemakkelijk open en sluiten niet dicht wanneer ze met een slag gesloten worden.

9. VISFILETS : de visrepen worden slijmerig en geelachtig-bruin.

10. KABELJAUWKUIT : de kuit wordt slijmerig.

III. - Vis welke kan gebruikt worden voor speciale doeleinden zoals door de keurder bepaald in ieder geval.

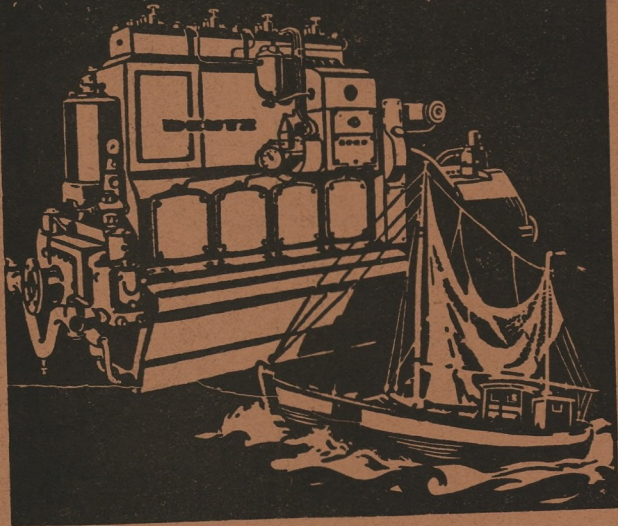
Zo de hierboven vermelde eigenschappen van bedorven vis (behalve wanneer er een reuk van rotheid is waar te nemen) aanwezig zijn enkel in een lichte graad zo dat de vis noch ongeschikt is voor menselijk verbruik, noch in perfecte toestand moet de viskeurder beslissen voor welk doel deze vis mag gebruikt worden en deze vis aldus tekenen. Deze vis mag in elk geval niet gebruikt worden voor uitvoer naar het buitenland.

VOORKOMEN			REUK		VLEESVASTHEID
Oogen	Kiewen	Huid	Vlees en Kwabben	kiewen, huid, buik, vlees	vlees en kwabben
hol, doorschijnend oogvlies, donkere pupil	sterk gekleurd (tint hangt af van de soort) noch slijm, noch verbleking	sterk beslijmd niet ontkleurd	de oppervlakte van de insnijdingen moet blinkend en lichtblauw zijn niet rood aan graat, noch ontkleuring van kwabben ; geslachtsdelen zijn helderrood	reuk van vers zeewier noch reuk van zeewier, noch slechte reuk melkachtige reuk, echter niet zuur	vast en elastisch vlees, komt moeilijk van de graat
lichtjes ingevallen, oogvlies lichtjes troebel, pupil grijsachtig	iets ontkleurd en beslijmd	slijmachtig, melkerige slijm		zure melkreuk lichtzure reuk als brood of licht azijnzuur	iets zacht
ingevallen, oogvlies troebel, pupil melkwit		zwaar, zelfs geklonterd slijm, ontkleuring	Vlees verliest blinkend uitzicht, roodachtig tegen graat, kwabben ontkleuren, bloed bruin	lichte reuk als rotte groenten : rapen of meloen, lichte ammoniakgeur	zachter, iets papachtigs bij aanvoelen
diep ingezonken zeer slijmerig	zeer bleek of donkerbruin zwaar slijm	dik, geelachtig-bruin slijm	vlees dof, rood of bruinachtige kleur langs de graat ; geslachtsdelen aardekleur, sterke ontkleuring over gans de vis	sterke ammoniakgeur, tot reuk rotte eieren duidelijke ammoniakgeur, rotte reuk	zeer zacht en week, vingerdruk blijft in vlees staan, vlees komt licht los van graat

N.B. : De bovenste aanduidingen zijn die van zeer verse vis, de onderste, die van rotte vis. tussen in liggen alle mogelijke schakeringen.

DEUTZ

Diesel



DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.

Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

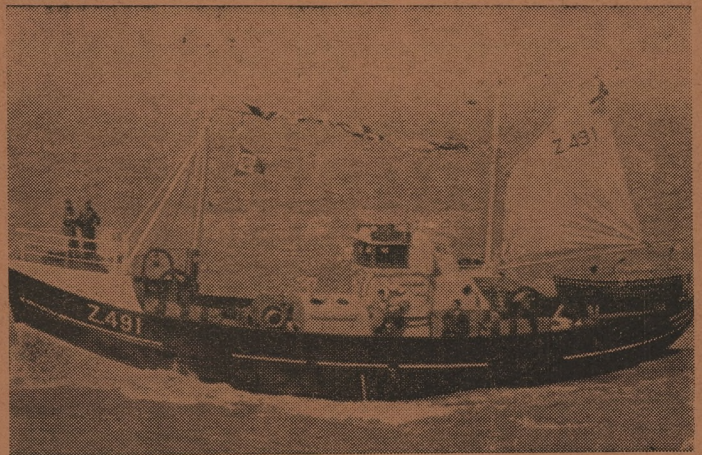
(33V)

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :

Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187

P.C.R. : 4150.46

Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70

Bank v. Brussel Oost. 185.02

Telefoon : 72.904 — 74.000

(30V)

SCHEEPSWERF

Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAL, 2

OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten
Artikelen voor vissersvaartuigen

GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten

MAGAZIJN VAN RIGA-SPARREN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01

Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING
af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle Verzekeringen en Herverzekeringen

ANTWERPEN :

Oudaan, 26

Tel. 32.38.55 (7 lijnen)

Telegram :

Leoneessel Antwerpen

Telex :

Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :

Koninklijkestraat, 23

Tel. 17.95.05 - 17.39.77

Telegram :

Leoneessel Brussel

★

LUIK :

Tél. 23.33.93

Telegram : Léoneessel Luik

Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs,
New-York, Rotterdam, enz...

185V

